مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية

(دراسة مقارنة بين استعمال كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب)

البحث التكميلي

مقدم لاستيفاء بعض شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : عين الرحمن رمضاني

رقم القيد : ١٩١٧١٦٢٠F

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠٢٠

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياني كالأتي :

الاسم : عين الرحمن رمضاني

رقم القيد : ف ١٩١٧١٦٢٠

المرحلة : الماجستير

الجهة : كليات الدراسات العليا جامعة سونن أمبيل الاسلامية الحكومية بسورابايا

أقر بأن هذه الرسالة بكافة أجزائها أحضرها من بحثي وكتبتها بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادرها

هذا، وحرر هذا الإقرر بناء علي رغبتي الخاصة ولا تجبرني أحد علي ذلك.

سورابايا,٢٩ يوليو ٢٠٢٠

الطالب المقرر

METERAI TEMPEL
9958CAHF533011825
6000
ENAM RIBU RUPIAH

عين الرحمن رمضاني

ف ١٩١٧١٦٢٠

الموافقة من طرف المشرف

تمت الموافقة من طرف المشرف على هذه الرّسالة التكميلية التي قدمها الطالب

عين الرحمن رمضاني في سورابايا، ٢٩ يوليو ٢٠٢٠

المشرف

الدكتور جنيدي الماجستير

رقم التنظيف: ١٩٦٥١٢٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذه الرسالة المقدمة من الطالب عين الرحمن رمضاني في سورابايا أمام

اللجنة من المناقشة التي تكون من :

1- الدكتور جنيدي الماجستير (رئيسا ومناقشا) :

2- الدكتورمحمد عفيف الدين الدمياطي الماجستير (مناقشا):

3- الدكتور أمير مالكي أبي طلحة الماجستير (مناقشا):

سورابايا، 13 أغسطس 2020

مدير الكلية

KEMENTERIAN AGAMA PASCA SARJANA UIN SUNAN AMPEL SURABAYA

الأستاذ الدكتور أسودي الماجستر

رقم التوظيف : 196004121994031001

ABSTRAK

Ainurrahman Ramdani, 2020 M, Perbandingan Buku Untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca Teks Arab. Penelitian Perbandingan Antara Penggunaan Buku Al-Iktisyaf di Pondok Pesantren Puncak Darus Salam Palengaan Pamekasan dan Buku Al-Muthola'ah Al-'Arabiyah di Pondok Pesantren Al Amien Sumenep.

Tesis, Pembimbing : Dr. Junaedi, M.ag.

Kata Kunci : Buku Untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca Teks Arab. Penelitian Perbandingan, Penggunaan Buku Al-Iktisyaf, Buku Al-Muthola'ah Al-'Arabiyah.

Penelitian ini bertujuan untuk membandingkan penggunaan buku al-Iktisyaf dan al-Muthola'ah al-'Arabiyah dalam pembelajaran keterampilan berbicara arab. Adapun jenis penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian campunan yaitu kuantitatif dan kualitatif dengan metode studi kasus. Adapun instrument penelitian yang digunakan adalah : (1) Obsevasi (2) Wawancara (3) Dokumentasi (4) Tes.

Penelitian ini adalah studi perbandingan buku untuk mengajarkan keterampilan membaca bahasa Arab dan hasil penelitian ini menunjukkan bahwa metode penyajian materi dalam buku al iktisyaf di Pondok Pesantren Puncak Darus Salam Palengaan Pamekasan adalah metode tradisional yang dimulai dari memberikan contoh dalam bentuk kalimat kalimat dari buku open near dan kemudian memberikan poin utama Dalam diskusi, memberikan puisi tentang subjek diskusi, memberikan aturan tata bahasa pada topik diskusi, dan akhirnya menyajikan aturan morfologis yang diambil dari buku contoh. Dan metode penyajian materi dalam buku al muthola'ah al 'arabiyah di Al-Amin sumenep adalah metode di didalamnya ada tiga elemen, termasuk pengantar dan kegiatan utama, yaitu membuang materi dengan cara yang menarik dan menyimpulkan. Dan disajikan dalam bentuk artikel-artikel dalam bentuk cerita dalam teks Arab.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRACT

Ainurrahman Ramdani, 2020, Comparison of Books for Learning Arabic Text Reading Skills. Comparative Research Between the Use of Al Iktisyaf Books in Pesantren Puncak Darus Salam Palengaan Pamekasan and Al-Muthola'ah Al ‘Arabiyah Books at Al-Amien Sumenep Islamic Boarding School.
Thesis, Advisor: Dr. Junaedi. M.ag.

Keywords: Comparison of Books for Learning Arabic Text Reading Skills. Comparative Research, Al-Iktisyaf Books, Al Muthola'ah Al ‘Arabiyah

This study aims to compare the use of the book al iktisyaf and al muthola’ah al ‘arabiyah in learning Arabic speaking skills. The type of research used in this study is a mixed research that is quantitative and qualitative with case study methods. The research instruments used were: (1) Observation (2) Interviews (3) Documentation (4) Tests.

This study is a comparative study of books to teach Arabic reading skills and the results of this study indicate that the method of presenting the material in the book Al Iktisyaf in Puncak Darus Pesantren Islamic Boarding School Palengaan Pamekasan is a traditional method that starts from giving examples in the form of sentences from open near books and then provides the main points of the discussion, gives poetry about the subject of discussion, gives grammar rules to the topic of discussion, and finally presents morphological rules taken from the sample booklet. And the method of presenting the material in the book al muthola’ah al ‘arabiyah in Al-Amin sumenep is a method in which there are three elements, including the introduction and main activity, namely discarding the material in an interesting and concluding manner. And presented in the form of articles in the form of stories in Arabic text.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستخلص البحث

عين الرحمن رمضاني ٢٠٢٠، مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية (دراسة مقارنة بين استعمال كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب).

الرسالة التكميلية، المشريف الدكتور جونيدي الماجستير

كلمة المفتاح : الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية، كتاب الاكتشاف، كتاب المطالعة العربيّة، دراسة مقارنة

تهدف هذه الدراسة إلى مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية (دراسة مقارنة بين استعمال كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب). نوع البحث المستخدم في هذه الدراسة هو اختلاط من البحوث الكمية والنوعية مع طريقة دراسة الحالة. أدوات البحث المستخدمة هي: (١) الملاحظة (٢) المقابلات (٣) الوثائق (٤) الاختبارات.

هذا البحث عبارة عن بحث مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية وتشير نتائج هذه الدراسة إلى أن إن طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن هي طريقة تقليدية وهي أن يبدأ من تقديم الأمثلة بشكل الجملة المقطعة من كتاب فتح القريب ثم توفير النقاط الرئيسية في نقاشها وتوفير القصائد حول موضع المناقشة وتوفير القواعد النحوية عن موضوع المناقشة وأخيرا تقديم القواعد الصرفية المأخوذة من كتاب الأمثلة التصريفية. وطريقة تقديم المادة في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنف هي الطريقة التعليمية المستخدمة هي الطريقة التي فيها ثلاثة العناصر منها مقدمة وأنشطة رئيسية أي إلقاء المواد بالطريقة المشوقة والاختتام. والمواد بشكل القصة في النص العربي.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويات البحث

شهادة الإقرار.....أ
تقرير المشرف .....ب
تقرير لجنة المناقشة ..... ج
الإهداء..... د
كلمة الشكر والتقدير..... ه
الشعار..... و
مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....ز
مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....ح
مستخلص البحث باللغة العربية.....ط
محتويات البحث.....ي

الباب الأول : المقدمة

خلفية البحث ١
مشكلات البحث وحدوده ٥
أسئلة البحث.....٧
أهداف البحث ٧
منافع البحث ٨
أهمية البحث ٨
الدراسات السابقة.....١٠

الباب الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول مفهوم طريقة التعليم..... ١١
أنواع طريقة التعليم.....١٢
الطريقة المناسبة لتنمية مهارة القراءة.....١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كتاب التعليم.....١٦
أهمية كتاب التعليم.....١٧
مفهوم المقارنة ٣٧
انقسام المقارنة ٣٨
خطوات المنهج المقارن..... .....٣٩
أهداف المقارنة.....٤١
المقارنة بين كتاب الاكتشاف وكتاب المطالعة العربية.....٤١
لمحة عن كتاب الاكتشاف ٤١
المادة في كتاب الاكتشاف ٤٣
الطريقة في تعليم كتاب الاكتشاف.....٤٣
إنتاج التعليم في كتاب الاكتشاف.....٤٥
المزايا والعيوب في كتاب الاكتشاف.....٤٦
لمحة عن كتاب المطالعة العربية ٤٧
المادة في كتاب المطالعة العربية ٤٧
الطريقة في تعليم كتاب المطالعة العربية.....٤٧
إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربية.....٤٨
المزايا والعيوب في كتاب المطالعة العربية.....٤٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مهارة القراءة.....٥٠
أنواع القراءة ٥١
أغراض تعليم مهارة القراءة.....٥٤
تعليم مهارة القراءة.....٥٦
طريقة تعليم مهارة القراءة.....٥٧
أساليب تعليم مهارة القراءة.....٥٨
الباب الثالث : منهجية البحث
مدخل البحث ٦١
نوع البحث ٦١
مجتمع البحث وعينته.....٦٢
خطوات البحث.....٦٣
أدوات جمع البيانات ٦٤
بيانات البحث ومصادره.....٦٧
الباب الرابع : عرض البيانات ومناقشتها
المبحث الأول: لمحة تاريخية عن ميدان البحث.....٦٩
عن معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن..... ٧٠
عن معهد الأمين سومنب ٧٢
المبحث الثاني :
عرض البيانات عن طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف والمطالعة العربية.....٧٤
عرض البيانات عن إنتاج التعليم في كتاب الاكتشاف والمطالعة العربية ٩٤
مقارنة المادة في كتاب الاكتشاف والمطالعة العربية ١٠٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المزايا والعيوب في تعليم كتاب الاكتشاف والمطالعة العربية ١٠٥
الباب الخامس : الخاتمة
نتائج البحث..... ....١٠٩
الاقتراحات.....١١١
قائمة المصادر والمراجع ١١٣
الملاحق ١١٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية ، مثل اللغات الأخرى ، هي مجموعة من الرموز الممثلة في الأبجدية العربية ، والتي تقوم على نطق صوت معين أو أكثر ، والذي يشير إلى أولئك الذين يفهمون هذه اللغة. العربية هي مجموعة من الرموز. وهي مقسمة إلى: قواعد، ونحوية، وصرفية، وهجاء، ونصوص شفوية ، وأدبية.[١]

مصادر التعلم هي جميع أنواع الموارد الموجودة في الخارج من نفس الشخص ومن الممكن تسهيل أداء عملية التعليم. قالت نوينا مهاجر: مصادر التعلم يمكن أن تعني أدوات تعليمية وكذلك البيئة. الكائن هو أداة تعليمية إذا تم استخدامه بمساعدة عملية التعليم وشيء غير مستخدم ثم يفقد وظيفته كأداة ويخلق بيئة معيشية. الأمثال من مصادر التعلم هي الناس والمتاحف والجمعيات ووسائل الإعلام المطبوعة والمكتبات والمعدات السمعية والبصرية وغيرها. في هذه

[١] حنان سرحان النمري، تدريس اللغة العربية، (مكة مكرمة : مكتبة دار إحياء التراث، ٢٠١٢) ص. ١١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الحالة ، تنقسم مصادر التعلم إلى نوعين ، هما الطباعة والإلكترونية. على الرغم من أنها تسمى وسائل الإعلام المطبوعة والإلكترونية.

إن للكتاب دورًا مهمًا في تطوير العلم. الكتاب مصدر لمواد تعليمية. يمكن الحصول على العلم والمعلومات والترفيه من الكتب. لذلك ، يعد هذا الكتاب أحد المكونات الإلزامية التي يجب أن توجد في المؤسسات التعليمية ، سواء المؤسسات الرسمية أو غير الرسمية. المؤسسات التعليمية هي الأماكن التي تتم فيها عملية التعلم كعملية تفاعل بين المعلم والطلاب ذوي الموارد التعليمية في بيئة التعلم.[٢]

لا يقتصر استخدام الكتاب على وقت المستخدم أو مكانه أو عمره ، ولكن لا يزال هناك نص في التحضير والاستخدام. هناك عدة أنواع من الكتب المعدة في التدريس. نوع واحد من هذا الكتاب هو كتاب مدرسي. الكتب المدرسية هي الكتب المصنفة كمؤشرات للتعلم ، بحيث يتم إعداد موظف الإعداد لأغراض التدريس.

---

[٢] ترجم من:
EndikaSepriansah, *AnalisisBukuTeksBahasa Arab Madrasah IbtidaiyahKelas V KaryaA.Syaekhuddin, Halid Al-Kafdan Jalal Suyuti*, (Skripsi: Yogyakarta, 2015)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لكل مدرسة رؤية ورسالة مختلفة في إعداد الموارد البشرية المختصة. هناك طرق للمدارس لتنفيذها. بما في ذلك إعداد المعلمين المحترفين ودعم المعدات التعليمية. المعلمون المهنيون بارعون في تدريس المواد ، واسع وعميق ، وهو شخص يمكنه أن يخلف طلابه في مجالات المعرفة وحركيتهم ووجدانيتهم.[٣]

الكتاب المدرسي هو أحد العوامل التي تؤثر على عملية التعلم السلس. يمكن أن تؤثر الكتاب المدرسي على نجاح الدراسات. تتم الإشارة إلى جهود الآباء لتلبية احتياجات كتب أطفالهم المدرسية.

في الكتاب له بالتأكيد مزاياه وعيوبه ، في هذه المهمة سيناقش الباحث حول مقارنة دورتين لغويتين إجباريتين هما كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن الذي جمعه ورتبه عبد الحنان تبيان في التاريخ ١٣ في الشهر أبريل سنة ٢٠١١ وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب الذي جمعه ورتبه محمد مرزوقي معروف سنة ٢٠١٧. يمكننا أن نرى مباشرة أن الكتابين تم نشرهما في سنوات مختلفة ، هناك فجوة حوالي ٦ سنوات ، ما إذا كان الاختلاف

---

٢ ترجم من:

Syarif Hidayat, *Profesi Kependidikan*, (Pustaka Kendiri: Tangerang, 2012), Hal. 52

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في سنة النشر يمكن أن يكون لها تأثير مقارن كبير على نوعية كتاباتها في مجال اللغويات .[٤]

بالإضافة إلى تنفيذ العديد من مهام الدورة التدريبية ، يمكن لمقارنة هذين الكتابين إطلاعنا جميعًا على مزايا وعيوب كل منهما ، ولا يقتصر الشيء الذي يتم تسليط الضوء عليه في كتابة مقارنة على محتويات الكتاب ، ولكن بدقة منهجية ، وعرض تقديمي ، وأسلوب ، ودقة الهجاء ، والقواميس. الذي لا يرتبط بشكل مباشر بجانب المحتوى ، وحتى التعليقات والرسوم والتصميمات أو المسائل المتعلقة بتقنيات الطباعة يمكن أيضًا التعليق عليها وتقييمها بالإضافة إلى فحص المزايا والعيوب.

فقام الباحث بهذا التفكير لتساعد الطلاب الحصول على ما هو المشروع لدى المادة المذكورة. وبناء على الفكرة السابقة، قام الباحث بتقديم البحث العلمي لتنمية تعليم اللغة العربية تحت الموضوع **مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية (دراسة مقارنة بين استعمال كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب).**

[٤] محمد مرزوقي معروف، *المطالعة العربية*، الطبعة الخامسة عشرة ٢٠١٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- مشكلات البحث وحدوده

➢ **أما مشكلات البحث في هذا البحث فهي كما يلي:**

١-تشوق الباحث لأن يبحث بحثا مقارنا بين الكتاب الاكتشاف والمطالعة العربية.

٢- كثير من الطلاب الناجحين بعد أن يتعلموا هذين الكتابين.

٣- معرفة الفرق والمستوى في طريقة تعليمهما.

➢ **حدود البحث**

ولئلا يتوسع البحث إلى ما لايهمه بيانه فحدد الباحث دائرة القضية لتعيين ضوابطها بوضوح حتى تعرف ما كان داخلا ضمن حقل البحث وما كان خارجا منه، وهي:

١- الحدود الموضوعية

تتحدد موضوع هذا البحث على مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية (دراسة مقارنة بين كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب) من ناحية دقة منهجية، وعرض تقديمي، وأسلوب، ودقة الهجاء، والقواميس. الذي لا يرتبط بشكل مباشر بجانب المحتوى ، وحتى التعليقات والرسوم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والتصميمات أو المسائل المتعلقة بتقنيات الطباعة يمكن أيضًا التعليق عليها وتقييمها بالإضافة إلى فحص المزايا والعيوب.

وأما التحديد على مهارة القراءة اللغوية في المقارنة فهي على النحو التالية:

- ربط الرموز الصوتية المكتوبة بسهولة و يسير
- تحليل النص المقروء إلى أجزاء و معرفة ما بينها من علاقات
- متابعة ما يشتمل عليه النص من الأفكار والاحتفاظ في الذهن فترة القراءة.
- استنتاج المعنى العام من النص المقروء
- تعريف معانى المفردات الجديدة من السياق

٢- الحدود المكانية

يتم إجراء هذا البحث بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب.

٣- الحدود الزمانية

يتم إجراء هذا البحث تحديدا زمانيا خلال المستوى الأول للعام الدراسي ٢٠١٩ م.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- أسئلة البحث

من تلك خلفية البحث وجد الباحث أسئلة البحث كما يلي:

١- كيف مقارنة طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب؟

٢- كيف إنجاز التعليم في كتاب الاكتشاف في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب ؟

٣- كيف المزايا والعيوب في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب ؟

د- أهداف البحث

١- لمعرفة مقارنة طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب.

٢- لمعرفة إنتاج التعليم في كتاب الاكتشاف في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- لمعرفة المزايا والعيوب في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب.

ه- أهمية البحث

يرجى هذا البحث أن يصبح ذا قيمة علمية وآثاره الإيجابي نظريا وتطبيقيا للناحية الآتية:

١- أهمية نظرية:

إن المقارنة بين الكتاب الاكتشاف في تدريب قراءة كتب السلف للمبتدئين والكتاب المطالعة العربية وجود الطريقة الذي يركز إلى مهارة القراءة للنص العربي مثل النص العربي وطريقة قراءته لكن الطلاب يشعرون صعوبة وغير الفهم في القراءة لأنهم لا يستطيعون أن يقرؤوا النص العربي جيدا من نحو الإعراب والنحو والصرف. فنظر الباحث بأنهم يحتاجون إلى المقارنة بين هذين الكتابين في طريقة التعليم لمهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لكي يعلموا ويفهموا ويستطيعوا قراءة النص العربي جيدا.

٢-أهمية تطبيقية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١) لوضع المدخلات لدى معلمي اللغة العربية عند المقارنة بين هذين الكتابين في طريقة التعليم لمهارة القراءة للنص العربي في تعليم اللغة العربية.

٢) لمساعدة الطلاب على القراءة في تعليم اللغة العربية وتسهيلهم في فهم اللغة العربية.

٣) لمساعدة معلمي اللغة العربية عند تنفيذ واجباهم نحو الأفضل في تعليم قراءة نص اللغة العربية خاصة بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب .

٤) ليصبح مرجعا ومقررا لمعلمي اللغة العربية في مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية (دراسة مقارنة بين كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب .

٥) لشجاعة المؤسسة المذكورة على المبسابقة في تصميم سائر المواد العربية التي لم يتم إعدادها بأحسن وجه ممكن.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و-دراسات سابقة

لم يسبق هذا البحث دراسته تماما إلا بعض ما وجده الباحث من البحوث تتعلق به وهي:

١- تطوير متن الأجرومية لترقية مهارة القراءة (بحث تطويري في المعهد أمانة الأمة) التي كتبها محمد صلاح عليا (٢٠١٥م)

٢- طرق تدريس قواعد اللغة العربية في المعاهد السلفية والعصرية (بحث وصفي وتحليلي بمعهد باتا باتا باميكاسان ومعهد الأمين برندون مادورا) التي كتبها يسفر رمضان عبد الواحد (٢٠١٤م)

٣- طريقة أمثلتي في تعليم مهارة القراءة (دراسة تحليلية عن تطبيق طريقة أمثلتي في تعليم مهارة القراءة بالمعهد الاسلامي السلفي دار الفلاح في باغسري جفارا جاوى الوسطى) التي كتبها صاحب (٢٠٠٩م)

لو أعدنا النظر إلى الدراسات السابقة لوجدنا الاختلافات بينها وبين البحث الذي سيقوم به الباحث، أما البحث الذي يقصد به الباحث يتركز إلى مقارنة بين كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني

أ- المبحث الأول :طريقة التعليم

١- مفهوم طريقة التعليم

تختلف وسائل وأساليب التعليم في عصرنا ، لأن كل مبنى تعليمي له خصائصه الخاصة ، وليس هناك شك في أن كل أسلوب له مجموعة من الإيجابيات والسلبيات، ولكن لا يمكننا الحكم على الحاجة إلى استخدام إحدى هذه الأساليب دون الأخرى ، هذا متروك يتم إعطاء المعلمين الذين يختارون الطريقة الصحيحة مجموعة من العوامل، مثل بيئة الفصل الدراسي ومستوى الطالب والاستعداد للمدرسة من حيث توفر المواد والأدوات.

طريقة التدريس هي طريقة يستخدمها المعلم لتحقيق الأهداف المراد تحقيقها من الوضع التعليمي ، وتتضمن سلسلة من الأنشطة والإجراءات التي يقوم بها المعلم في الفصل بالتعاون مع الطلاب لتوضيح المفاهيم أو الحقائق أو الوصول إلى الاستنتاجات المتعلقة بالمحتوى التعليمي.[١]

---

[١] جودت الركابي. *طرق تدريس اللغة العربية*، (بيروت: دار الفكر، ١٩٩٧م). ص: ٨٦.

٢- أنواع طريقة التعليم

تختلف طرق التدريس المستخدمة في المدارس. ويرجع ذلك إلى سلسلة من العوامل ، أهمها عدد الطلاب في الفصل وأنواع المواد التي سيتم شرحها ، والوقت المتاح لتحقيق الأهداف العامة ، ومن أهم طرق التدريس ما يلي:[٢]

أ)- طريقة المحاضرة تعد هذه الطريقة من أقدم الأساليب المستخدمة منذ العصور القديمة، لذا فإن المعلم هو محور العملية التعليمية ، ويتلقى الطلاب المعلومات، وتنطبق هذه الطريقة عندما يكون عدد الطلاب كبيرًا ، حتى يتمكن المعلم من شرح الموضوع بسهولة وسرعة دون أي تدخل من الطلاب.

ومن الجدير بالذكر أنّ هذه الطريقة لها الكثير من العيوب، ومنها:

١)- العبء الكبير الذي يتحمّله المعلم، فهو المسؤول الأول والأخير عن شرح المادة الملقلية.

٢)- الملل والرتابة، حيث إنّ هذا النوع من الطرق يعمل على تشتيت ذهن الطالب؛ بسبب عدم وجود ما يلفتُ انتباهَه من أنشطةٍ وأفكار.

---

[٢] نفس المراجع، ص ٩٠

٣)- عدم حرص الفروق الفرديّة بين الطلاب، وبالتالي يشعرُ الطالب المتميّز بالإحباط.

ب)- طريقة المناقشة تعد هذه إحدى أهم الطرق التعليمية وأكثرها فاعلية ، لأنها تعتمد على زيادة الموضوع خصيصًا للطلاب ، وفتح باب النقاش حوله ، حتى يبدأ الطلاب في تقديم أفكارهم وآرائهم ، حيث يمكن تقسيمهم إلى داعمين و أحد الأشياء الإيجابية حول هذه الطريقة هي أنها تمنح الطلاب الفرصة للتعبير عن أنفسهم. وبالتالي ، هذا يزيد من الثقة بالنفس ويقوي شخصيته ، وهذا الأسلوب يمنح الطلاب القدرة على تحديد ومناقشة أفكار أقرانهم ، وتتطور تصوراتهم ، في حين أن الجانب السلبي لهذه الطريقة هو أنها تستغرق وقتًا طويلاً.

ج)- طريقة حلّ المشكلات تعتمد هذه الطريقةكيفية التعامل مع المشكلات تعتمد هذه الطريقة على تحفيز الطلاب على حل مشكلات محددة حولهم ، مثل مشاكل التلوث البيئي ، حيث يبدأ الطلاب في تحديد المشكلات ، ثم العمل على جمع الأسباب التي تسببها ، وأخيرًا إيجاد حلول مبتكرة للقضاء عليها.[٣]

---

[٣] عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي. *طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*،(الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود، ٢٠٠٢م).ص: ٧٩.

٣- الطريقة المناسبة لتنمية مهارة القراءة

الطريقة المناسبة لتنمية مهارة القراءة منها[٤] :

أ)- عدم التركيز عند القراءة ، وهي طريقة إلزامية تتطلب عدم وجود فكرة عن الموضوع مع التحيز قبل متابعة القراءة، والحاجة إلى قراءة النص بهدوء حتى تصل إلى النهاية، والوقوف في أفكار وآراء الكاتب فيها، وما هو الاعتبار الذي يجب مراعاته قبل انتهاء القراءة.

ب)- طريقة القشط تتمثل طريقة القشط في تخزين معلومات النص في الدماغ من خلال التركيز على النص أثناء القراءة ، من خلال تحديد الأفكار الرئيسية للنص ، ومعرفة أهمية النص، ومدى فائدة الحاجة إلى النص ، وهو طريقة اختيارية وليست إلزامية، في العيش مع النص والتفاعل مع مكوناته.

ج)- طريقة التوقع يستحضر القارئ في طريقة التوقع في ذهنه ما يعلمه مسبقاً عن موضوع النص، وما يريد أن يصل إليه من معلومات من قراءة النص، وهذه الطريقة تضفي جواً من التفاعل مع النص، وتساعد على فهم عناصره، وتعتمد على ثقافة القارئ وخبراته المسبقة، وهي اختياريّة وغير واجبة.

---

[٤] نفس المراجع، ص ٨٥

د)- طريقة المسح وهي طريقة اختياريِّة أيضاً، ويتمُّ من خلالها التركيز على مفاصل وعناوين وحقائق ورموز وأرقام محددة في النص، بهدف التركيز عليها أثناء القراءة، وهي بمثابة توصل ذهنيِّة حافظة للنص من الضياع والنسيان، فحفظ النص يبدأ بفهم عناصره، والتركيز على مفاصله المكوّنة له، وهي طريقة تفيد في تحليل محتوى النص، ومعرفة ما يتضمنه من أفكار. القراءة الباحثة تستخرج القارئ من القراءة الباحثة أفكار النص المهمّة، بهدف تحليلها ودراستها، وهي طريقة اختياريِّة.

ه- مهارة القراءة الصامتة، وهي أنشطة لغوية تتم عن طريق استخدام العين دون استخدام أدوات الكلام في البشر ، ولا يوجد شكل من الهمس أو تحريك الشفاه أو حتى إصدار الأصوات ، والغرض من هذه القراءة هو فهم مواد القراءة ، ويتم ذلك. من خلال التعرف على شكل الحروف وقراءة الكلمات والجمل بحيث يصاحب النشاط العقلي ترجمة المواد المقروءة إلى علامات وتحليلها إلى معنى عميق وفهمها.

و- مهارة القراءة المباشرة، وهي القراءة التي تحدث من خلال تعبير حرف العلة للكلمات التي تتم قراءتها بحيث تتم إزالة الأحرف من الكلمات التي تختلف عن المخرج الأصلي مع الحاجة للتوقف في الأماكن التي تتطلب ذلك ، وربما أحد

أشهر الأمثلة هذا النوع من القراءة هو القراءة في بيئة الفصل من قبل المعلم أو الطالب معبراً عن كلمات الدرس بشكل واضح لتحقيق المعنى المطلوب.[٥]

٤- كتاب التعليم

يختلف تعريف كتاب التعليم من بحث الى آخر. ففي بعض البحوث يضيق مفهومه ليعني الشكل التقليدي للكتاب الذي يوزع على الطلاب والذي يضم محتوى أحد المقررات الدراسية.

ومن التعريفات التي ترد في هذا السياق تعريف اليونسكو للكتاب. إذ يقول إنه كل مطبوعة غير دورية تحتوي على الأقل على ٤٩ صفحة باستثناء الغلافين.

وفي تعريفات أخرى يتسع مفهوم كتاب التعليم ليعني ما تعنيه بالمواد التعليمية. وهو بذلك يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة، والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل شرائط التسجيل والمذكرات والمطبوعات التي توزع على الطلاب في بعض الحصص،

---

٥ نفس المراجع

٦ رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (أمريكا: جامعة منيسوتا، ١٩٨٥)، ص. ٣٤.

وكراسة التدريبات، وكراسة الاختبارات الموضوعية. بل إن بعض التعريفات تتسع لتضع مرشد المعلم ضمن حدود الكتاب التعليمي.

هذا الاتساع في المفهوم يفرض علينا توضيح الفرق بين الأدوات المصاحبة المختلفة حتى يتبين القارئ موقع الكتاب المدرسي منها.[٦]

٥- أهمية كتاب التعليم

إن إحدى العوامل التى دفعت نجاح العملية التعليمية بشكل عام وتعليم العربية بشكل خاص هي وجود كتاب جيد. وهذا هو، يجب أن يكون الكتاب المدرسي وفقا لاحتياجات الطلاب، ويمكن استخدامها المعلمين دون صعوبة كبيرة.

كتاب التعليم تزود الطلاب مع الجوانب الثقافية المرجوة، ونقل الخبرة والمعرفة، والطبيعة التي يمكن أن تحسن قدرتها على انتقاد، ردا على الأحداث أحداث كجزء من عملية فهم ومعرفة.

كتاب التعليم ويمكن أيضا أن تكون قوة في إطار الفكر العقائدي، لأنها أن تعزز معنى، من هنا الكتاب تأثير قوي على الطلاب لأنه يستكشف المواقف ووجهات النظر حول طبيعة وصور من البيئة المحيطة التي تعكس

الحقيقة. وهكذا، ومعنى الكتاب المدرسي يمكن أن يسبب استجابة الكامنة والعواطف لا إرادي.

ويرى الغالي أن كتاب التعليم هو مثل سفينة تحتوي على العلم والعقيدة التي تريد غرس في الطلاب. توفر كتاب التعليم تجاربهم والطبيعة. كتاب التعليم هو مصدر للواقع الثقافي والاجتماعي. وهذا يعني أن الكتاب العام أو الكتب المدرسية في هذه الحالة يمكن تزويد البشر بما في ذلك الطلاب والمعلمين مع مجموعة واسعة من الخبراة والمعرفة والمعلومات. ولذلك، قال الجاحظ:

"الكتاب وعاء ملئ وبستان يحمل في ورد وناطق ينطق عن الموتى ويترجم عن الأحياء ولا أعلم رفيقا أطوع ولا معلما أخضع ولا صاحبا أظهر كفاية من كتاب."

كتاب التعليم بالإضافة إلى وجود أهميته الخاصة في العملية التعليمية، باعتبارها واحدة من العناصر الأساسية في تحديد من له دور كعامل محفز للمعلمين والطلاب، كما أن لديها الجانب السلبي للطلاب وأيديولوجيتهم أو النظرة. وهكذا، فإن الكتاب هو مثل سيف ذو حدين، يكبر منافعه – أحيانا – صالح جدا لكنه كان أيضا من آثارها السلبية إن لم يكن أعدت بعناية، أو غير مستعدين على أساس المبادئ الأساسية التي ينبغي أو لا تتفق مع الأهداف

المتوقعة من المجتمع والدين. وبالتالي، مدى أهمية الكتب المدرسية على وجه التحديد لتعلم اللغة العربية لغير العرب.

لا تزال تعتبر اللغة العربية لغة أجنبية في إندونيسيا، على الرغم من أن غالب سكانها أتباع الإسلام. في عملية التعليم والتعلم لقد تبع صحاب تلك اللغة لا يكون العديد من المشاكل التي تنشأ يسبب عدم الوفاء كتاب أو الكتب المدرسية، ولكن للشعب إندونيسيا شيء من هذا القبيل لا بد أن يكون لها أثر سلبي. قال إن المعلمين المؤهلين الطلاب على استعداد لقبول الدرس، طرق أو أساليب تدريس مناسبة، المرافق المادية الكافية، وبيئة مواتية يبدو أيضا أن يكون أقل تدريس مثالية وعملية التعلم دون وجود كتاب جيد.

مع الكتاب الموجود، ومن المتوقع أن لا تعلم فقط في الفصول الدراسية (في الباب) ومع صديقه ولكن أيضا في المنزل أو خارج الصف (من الباب) طالبا وطالبة. بالطبع يعتبر هذا الكتاب الجيد شيء مهم جدا، إذا كان قد تم تأهل على أنها كتاب جيد. ويمكن فهم هذه الحقيقة، العديد من مؤسسات تعلم اللغة العربية، والمدارس الإسلامية، ودورات في اللغة العربية والتربية الإسلامية بشكل عام في نواح كثيرة لا تزال تفشل حتى بعد استخدام الكتب المدرسية. تبين أن المشكلة الأساسية التي تسبب ذلك هي أن الكتب المدرسية

المستخدمة لا تتفق مع الطالب والمعلم، وذلك لأن الكتب المدرسية تؤخذ فقط من الكتب المدرسية وتتكون في الواقع المؤلف للطلاب أو العرب أنفسهم.

انها ليست سوى مؤشر جيد لأهمية الكتب المدرسية من أجل تحقيق أهداف العملية، وتعليم اللغة العربية بكفاءة وفعالية. وهكذا، فإن الطلاب أو المتعلمين الذين يتعلمون العربية إلى الحصول على ما يريدونه حقا، وسهولة في تعلم اللغة العربية.[٧]

ج- وظائف كتاب التعليم

تتحدد وظائف كتب تعليم العربية في ضوء الأهداف الرئيسية لتعليم هذه اللغة. من هنا ينبغي أولا تحديد هذه الأهداف ثم بيان مدى انعكاسها على وظائف كتاب التعليم.

ومن الممكن تلخيص الأهداف الرئيسية لتعليم العربية فيما يلي:

١- أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها متحدثو هذه اللغة أو بصورة تقرب من ذلك وفي ضوء المهارات اللغوية يمكن القول بأن تعليم هذه اللغة للناطقين بلغات أخرى يستهدف ما يلي:

---

[٧] SyamsuddinAsyrofi, dan Toni Pransiska, *PenulisanBukuTeksBahasa Arab*, (Yogyakarta: Ombak, ٢٠١٦), hal. ٤-٦

(أ) تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها.

(ب) تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى، سليما في الأداء.

(ت) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة وسرعة وفهم.

(ث) تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة ووضوح وجمال.

٢- أن يتعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات أصواتا ومفردات وتراكيب ومفاهيم.

٣- أن يتعرف الطالب الثقافة الإسلامية العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي، الناطق بهذه اللغة، وبالبيئة التي يعيش فيها وبالمجتمع الذي يتعامل معه.

في ضوء هذه الأهداف يمكن تحديد الوظائف الرئيسية لكتب تعليم العربية فيما يلي:

١- أن يقدم للطالب ما يحتاجه من مادة تعليمية تنمي لديه المهارات اللغوة الرئيسة، استماعا وكلاما وقراءة وكتابة بالشكل الذي يهيئه لمواجهة

المواقف الاجتماعية المختلفة والتي يحتاج فيها إلى الاتصال من خلال اللغة العربية وحدها.

٢- أن تزود الطالب بالتدريبات التي يمارس من خلالها اللغة والتي تكشف إلى درجة كبيرة عن عثراته فيها.

٣- أن تةضح للطالب غير الناطق باللغة العربية ما تمتاز به هذه اللغة من خصائص تجعلها جديرة بإنفاق الوقت في سبيلها وبذل الجهد في تعلمها.

٤- أن تعكس بصدق فلسفة مؤلفي هذه الكتب من تدريس اللغة العربية وتصورهم للأهداف الرئيسية لتعلمها وتعليمها.

٥- أن تعرض الأصول الثقافية، إسلامية وعربية، للمضمون اللغوي عرضا أمينا يبرز خصائصها، ويكشف عن مواطن القوة فيها، وهي كتيرة، ويوضح العلاقة الوثيقة بين الثقافة الإسلامية والعربية باعتبار العربية لغة أعز مقدسات الإنسان المسلم، القرآن الكريم.

إن على كتب تعليم اللغة العربية بإيجاز شديد أن تخلق بين العربية والناطقين بلغات أخرى علاقة دائمة أساسها احترام متبادل، ونفع متصل، وود لا بفتر.[٨]

د- أسس كتاب التعليم الجيد

أسس الكتاب المدرسي الجيد

١- الأسس الثقافية والاجتماعية

٢- الأسس السيكولوجية

٣- الأسس اللغوية والتربوية

أولا: الأسس الثقافية والاجتماعية

عند حديثنا عن الجانب الثقافى كأساس من أسس إعداد المواد التعليمية لتعليم العربية لغير الناطقين بها سوف نتناول النقاط الآتية:

١- مفهوم الثقافة بوجه عام، ومفهوم الثقافة الإسلامية بوجه خاص.

٢- خصائص الثقافة.

٣- علاقة الثقافة بتعليم العربية لغير الناطقين بها.

---

[٨] د. رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (أمريكا: جامعة منيسوتا، ١٩٨٥)، ص. ٢٩-٣٠.

٤- الأمور التى ينبغى مراعاتها عند إعداد المحتوى الثقافى في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها. وفيما يلى كل ذلك بالتفصيل.

أولا مفهوم الثقافة:

والثقافة بهذا المعنى لا توجد فى مجتمع دون آخر، فكل مجتمع له أهدافه واتجاهاته وعاداته وتقاليده، ومن ثم فإن الثقافة تختلف باختلاف المجتمعات.

الثقافة وعلاقتها بكتب تعليم اللغة العربية كلفة أجنبية

وعند إعداد كتاب لتعليم العربية للأجانب فينتغى أن يكون له طابع اجتماعى وثقافى إسلامى، بمعنى أنه يخدم لغتنا وثقافتنا وذلك من خلال مراعاة الآتى:

أ. أن يكون محتواه عربيا إسلاميا، وذلك بأن تقدم الموضوعات التى تتناول هذا الجانب بصورة حقيقية غير مشوهة، وبصورة مبسطة تعين الدارس على فهم حقيقة الثقافة الإسلامية.

ب. أن يتضمن المحتوى التعليمى للكتاب عناصر الثقافة المادية والمعنوية بصورة تتناسب وأغراض الدارسين الأجانب.

ج. ضرورة الاهتمام بالتراث العربى وخصائصه التى على رأسها الطابع الإنسانى ورفع مكانة العلم والعلماء، ولا يقصد بالتراث هنا اللغة العربية والأسلوب الجزل، وإنما نعنى به الجوانب الثقافية التى تفيد الدارس الأجنبى وتعطيه فكرة عن حقيقة الثقافة العربية وأصولها.

د. انتقاء الثقافة العربية فى ضوء حاجات الدارسين واهتمامهم من تعلم اللغة والثقافة، حي إن الثقافة كثيرة ومتعددة ومتشعبة، ومن الصعب أن نقدمها كلها للدارسين الأجانب ومن ثم ينبغى أن ننتهى منها ما يتناسب مع الدارسين.

ه. التدرج فى تقديم الثقافة من المحسوس إلى المعنوى، ومن البسيط إلى المركب، ومن الجزء إلى الكل.

و. الاهتمام بالثقافة الإسلامية وتوظيفها فى تصحيح المفاهيم الخاطئة عند الدارسين الأجانب – إن وجدت – وتعديل الاتجاهات السلبية نحوها.

ز. مراعاة التغيرات الثقافية والاجتماعية التى تطرأ على ثقافتنا، وهذا يتطلب أن يكون المنهج مرنا بحيث يمكن تكييف الموضوعات مع التغيرات التى تحدث داخل المجتمع الإسلامى.

ح. تقديم صور من عموميات الثقافة العربية وخصوصياتها، أى لا يشتمل الكتاب على نوع واحد من الثقافة.

ط. إن للدارسين أغراضا من تعلم اللغة والثقافة، ولكن لأصحاب اللغة أيضا أغراضا من تعليم لغتهم ونشر ثقافتهم، لذا فالحرص فى المادة على تحقيق الجانبين أمر مهم.

ي. تزويد الدارسين بالاتجاهات الإسلامية والاتجاهات العلمية المناسبة مثل: التحرر من الخرافات، وتنمية الأفق العقلى وسعته.. إلخ.

ك. احترام الثقافات الأخرى، وعدم إصدار أحكام ضدها.

ل. مراعاة تقديم الجانب الثقافى فى الكتاب المدرسى بما يتناسب مع عمر الدارس ومستواه الفكرى والثقافى.

م. مساعدة الدارسين على عملية التطبيع الاجتماعى، تلك التى يتم فيها تكيف الأفراد مع ثقافتنا، ولا سيما إذا كان الدارسون يعيشون فى الوطن العربى، ويتعلمون العربية بين أهلها، لأن القدرة على التفاعل مع الناطقين باللغة لا تعتمد فقط على إتقان مهاراتها بل تعتمد على فهم ثقافة أهل اللغة، لذا فالاهتمام بالثقافة يعين الدارس على التكيف مع أهلها.

ثانيا: الأسس السيكولوجية:

ويذكر سيد خير الله أن هناك خصائص للاستعداد والقدرة هى:

١- إن هناك استعدادا خاصا، كـــأن يكون مهندسا أو طبيبا، وهناك استعداد عام مثل الاستعداد العلمى أو الاستعداد الأدبى.

٢- إن هناك مستويات للاستعدادات تختلف داخل الفرد، كاستعداد منخفض لتعلم الرياضيات، واستعداد عال لتعلم اللغات.

٣- قد يتطلب الاستعداد قدرة بسيطة واحدة لتحريك الأصبع، وقد يتطلب قدرات مركبة كالاستعداد اللغوى.

٤- من خصائص القدرات أنها ثابتة، أما ما يحدث من تغيرات جوهرية فى القدرات لدى الفرد فهذا هو الشاذ وليس القاعدة، ولكن تختلف باختلاف العمر الزمنى، وهذا لا يتنافى مع الثبوت على حد قول خير الله.

الشروط النفسية التى يجب مراعاتها عند تصميم الكتاب المدرسى

من خلال ما تقدم نستطيع أن نستخلص الشروط الآتية:

١- أن يكون الكتاب مناسبا لمستوى الدارسين فكريا.

٢- أن يراعى مبدأ الفروق الفردية.

٣- أن يثير فى الدارس التفكير ويساعد على تنميته بما يساعده على اكتساب اللغة الأجنبية (العربية).

٤- أن تبنى المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتهم.

٥- أن يشبع دوافعهم ويرضى رغباتهم ويناسب ميولهم، بمضى أن يدرس أو يعرف الميول والدوافع العامة للدارسين الذين يؤلف لهم الكتاب.

٦- أن يكون المؤلف على علم بخصائص الدارسين النفسية، وأ، يعطى بما يناسب هذه الخصائص، كما عليه أن يستفيد من نتائج الدراسات النفسية فى هذا الميدان.

٧- أن يراعى عند التأليف المرحلة العمرية التى يؤلف لها، فالصغير غير الكبير فى اكتسابه للغة الأجنبية.

٨- أن تؤلف كتب للموهوبين فى الذكاء، وكتب أخرى لمتوسطى الذكاء، وكتب أخرى لمتوسطى الذكاء ومن دونهم.

٩- أن تهيء المادة المقدمة فى الكتاب المدرسى مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.

١٠- أن تحفز المادة الدارس على استخدام اللغة فى مواقفها الطبيعية.

١١- أن يراعى التكامل فى المادة بين الكتاب الأساسى ومصاحباته.

١٢- أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التى تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلى للغة.

١٣- أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيها لدى الدارسين.

ثالث: الأسس اللغوية والتربوية

وعند تناولنا لهذا الجانب سوف نركز على الآتى:

١- اللغة التى ينبغى أن تعلم.

٢- مكونات اللغة.

٣- مهارات اللغة.

اللغة التى ينبغى أن نعلم بها:

وفى النهاية نقرر أن اللغة العربية الفصيحة المعاصرة هى التى ينبغى أن تسود فى كتب تعليم العربية للأسباب الآتية:

إن تعلمها يساعد الدارس على الاتصال بالعرب والتكيف معهم مهما تباعدت المسافات واختلفت الأقطار، وهذا يحقق له وظيفة اللغة الأساسية وهى القدرة على الاتصال بالآخرين وتبادل المنافع بينهم.

إنه بتعلم اللغة العربية المعاصرة يستطيع الدارس مع جهد مبذول أن يتصل بالتراث العربى فى هذا بخلاف تعليمه للعامية، فإنها تحول بين ما تعلمه و بين اتصاله بالتراث الفكرى العربى.

إنه بتعلمه العربية الفصيحة يستطيع أن يفهم العامية، لأن العامية تنحدر من أصل عربى فصيح مع إجراء بعض التغيرات على اللفظة مثل القلب المكانى أو نحت الحروف أو ما شابه ذلك.

مكونات اللغة:

تتكون اللغة من مجموعة من النظم هى:

(أ) النظام الصوتى.

(ب) النظام التراكيبى.

(ت) النظام المعجمى.

ونتناول هذه المكونات باختصار فيما يلى:

(أ) النظام الصوتى.

اللغة فى حقيقتها الأولى هى نظام من الرموز الصوتية المنطوقة قبل أن تكون مكتوبة، ونحن هنا لا نتحدث عن أنواع الأصوات العربية، وكيفية مخارجها، فهذا الأمر يحتاج إلى مختص فى علم الأصوات ولكن الذى نعنى به ونركز عليه هو أن يلم مؤلف الكتاب ومن يتصدى لتقويمه بالآتى:

- علم الأصوات وفوائده وعلاقته بالعلوم الأخرى.
- معرفة المشكلات الصوتية والتغلب عليها لدى الدارسين.
- الأسس التى ينبغى التركيز عليها عند تعليم الأصوات.

وعند تعليم الأصوات العربية ينبغى اتباع السس التالية:

١- إلمام المعلم والمهتمين بالأصوات العربية ومخارجها وصفاتها.

٢- أن يكون المعلم ممن يجيدون مهارات اللغة ولاسيما مهارة الحديث والنطق.

٣- معرفة الأصوات العربية التى تشكل صعوبة للدارس، وسبب ذلك إما لعدم وجود أصوات عربية فى لغة الدارس، أو لأسباب أخرى.

٤- معرفة نوعية الدارسين وطبيعتهم السيكولوجية وخبراتهم الثقافية، فتدريس الصغير وتعليمه يختلف عن الراشد والكبير، وفى ضوء ذلك تختلف دوافع المتعلم التى تشكل جزءا رئيسيا فى التعليم.

٥- معرفة الطرق المختلفة لتعليم الأصوات، هل السمعية الشفهية أفضل من السمعية البصرية؟.

٦- التدرج فى عرض المادة والبدء من السهل إلى الصعوب، ومن المعلوم إلى المجهول.

٧- الإكثار من التدريبات.

٨- تجنب أصوات المد واللين بداية الأمر.

٩- إلمام المعلم بكيفية تصحيح الأخطاء واختبار الوقت المناسب.

١٠- تعليم الأصوات فى كلمات سهلة ومألوفة للدارس.

١١- الاستعانة بوسائل معينة كالتسجيل، والصور، والأشرطة، ومختبرات الأصوات.

١٢- التناسب والتوازن فى تعليم الأصوات، عن طريق إعطاء كل صوت حقه فى التعليم، وأن يعطى كل صوت القدر المناسب له من الاهتمام.

١٣- معرفة المادة اللازمة لتعليم الأصوات.

(ب) النحو والتراكيب:

هو العلم الذى يهم بدراسة القواعد والأنظمة التى تتحكم فى وضع الكلمات وترتيبها وصورة النطق بها عن طريق ما يطرأ على أواخرها من اشكال إعرابية مختلفة.

أى أن النحو يهتم بكيفية قيام العلاقات بين الكلمات فى الجملة، وكيفية فهم أداء الكلمات لوظيفتها النحوية فى الجملة، كما أنه العلم الذى يساعد المتعلم على تقويم لسانه وبعده عن الزلل والخطأ فى الكلام.

ومعنى ذلك أن دراسة القواعد ليست غاية فى ذاتها وإنما هى وسيلة لغاية، وتعد هذه الوسيلة أمرا مهما لتعليم العربية لغير الناطقين بها.

عند تناولنا للقواعد فى كتب العربية لغير الناطقين بها ينبغى الآتى:

١- أن لا نبالغ فى دراسة هذه القواعد، ونتعمق فى تفاصيلها لأن المقياس الصحيح لفهم اللغة وإجادة التحدث بها لا يرجع إلى ضغط قواعدها، ولقد أثبتت التجارب أن بعض من درس القواعد وتعمق فيها قد يخطئ عندما يتحدث أو يكتب بالعربية الفصحى _١٩ : ٥١).

٢- أن تعلم القواعد على أنها ليست علما مستقلا فى كتاب متخصص وفى حصة بعينها إلا للمستويات المتقدمة بل ينبغى أن تعلم من خلال الطريقة غير المباشرة من خلال النصوص اللغوية.

٣- أن لا نركز على الطريقة التى تولى عناية واهتماما للقواعد مثل: طريقة النحو والترجمة التى لا تمكن الدارس من الاتصال اللغوى بالآخرين.

فهذه الطريقة تعلم عن اللغة ولا تعلم اللغة لأنها تهتم بحفظ الكلمات والقواعد دون اهتمام بفهم اللغة.

ولقد كان من أسباب تعلم العربية لغير العرب اتباع طرق غير مجدية فى تعليم اللغات الأجنبية، تلك الطرق التى استبعدها المفكرون فى مجال التربية وتعليم اللغات، وهى الطرق المبنية على تعلم القواعد اللغوية بتفصيلاتها.

٤- إن تعلم القواعد الوظيفية أى القواعد الضرورية التى يوظفها الدارسون فى التعبير ويحتاجون إليها. وهذا ما تنادى به التربية الحديثة: الوظيفية فى تعليم اللغة: فمثلا عندما نتناول أسلوب (لاسيما) نجد أن هذا الأسلوب نادرا ما يستخدم وإذا استخدم فرضا فما قيمة أن نعرف أنه تأخذ أشكالا مختلفة من الإعراب؟ مثل هذه الأمور يفضل عدم ذكرها.

٥- أن لا تطغى دراسة القواعد النحوية على الأهداف الأخرى للغة.

٦- أن لا تقدم القواعد فى صورة أمثلة مبتورة عن المعنى، وإنما يفضل أن تقدم من خلال دراسة النصوص، أو القطع النثرية المناسبة لقدرات الطلاب والتى تمثل لهم معنى، وتضيف إلى قاموسهم اللغوى مفردات وتراكيب تتساهم فى تنمية قدراتهم اللغوية.

٧- أن تستبعد المصطلحات النحوية عند تقديم القواعد النحوية إلا عند الضرورة القصوى.

٨- يفضل أن لا يتم تدريس القواعد النحوية إلا بعد التأكيد من قدرة الدارس على التمييز بين الأصوات ونطق المفردات.

٩- الإكثار من التدريبات التى تثبت القواعد النحوية عند الدارسين.

(ت) المعجم:

المعجم هو فرع من فروع علم اللغة، ويهتم بدراسة المفردات اللغوية من حيث توضيح معناها وغزالة غموضها لغويا، كما يهتم بدراسة تصنيف المفردات وتبويبها وفقا لأنظمة مختلفة وترتيب معين، وقد يعرف المعجم بأنه كتاب يحوى مفردات اللغة وتوضيح معانيها، أما بالمرادف أو بالضد أو من خلال السياق أو بالاشتقاق.

وتتنوع المعاجم إلى:

١- معجم أحادى اللغة: وهو الذى يشرح المفردات اللغوية بنفس لغة المفردات، بمعنى أنه يستدم لغة واحدة باللغة العربية فقط، أو الانجليزية، أو غير ذلك. فمثلا إذا أردنا أن نعرف معنى كلمتى (كرى، أيكة) فنبحث عن كل كلمة على حدة وفق نظام المعجم، ونجد الأولى تدل على الغفلة أة السنة من النوم، أو النوم الخفيف، أما (الأيكة) فتدل على الشجر الملتف بعضها ببعض أو عش الطائر أو غير ذلك، وهذا معناه أن المفردات تةضح من جنس لغتها وليس بلغة أخرى، ومن ثم قيل إنه أحادى اللغة، أى لا يبحث فى لغتين بل فى لغة واحدة، ويوجد فى اللغة العربية معاجم كثيرة منها: المنجد، مختار الصحاح، لسان العرب، وغير ذلك.

٢- معجم ثنائى اللغة: وهو يعرف المفردات ويشرحها بلغة أخرى كأن يوضح المفردات فى اللغة الانجليزية باللغة العربية أو العكس، ومن أشهر المعاجم فى ذلك: (المورد).

٣- معجم متعدد اللغة: ويتناول شرح المفردات بأكثر من لغتين مثل العربية والانجليزية والفرنسية والألمانية وغير ذلك ومثل هذه المعاجم تحتاج إلى فئة معينة من المتعلمين الذين يجيدون لغات عدة.

كيف نقدم المعجم للدارسين الأجانب فى كتبهم؟.

فى البداية نود أن نذكر طرق تقديم المفردات وشرحها باختصار شديد فى الآتى:

(أ) تقديم كتاب مستقل للمفردات اللغوية يحوى مفردات اللغة المقدمة فى الكتب المقررة، ويسمى هذا الكتاب المعجم المصاحب للكتاب المدرسى.

(ب) تقديم المفردات اللغوية وشرحها فى الهامش من نفس الصفحة فى كتاب الطالب الأساسى أى فى نهاية الصفحة.

(ت) تقديم المفردات الجديدة فى صدر الموضوع وقبل المتن.[٩]

ب- مفهوم المقارنة

١- مفهوم المقارنة

[٩] د. ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (دار الإعتصام)، ص. ١٧-٤٨.

إنّ الكلمة المقارنة لغويّة المقايسة بين ظاهرتين أو أكثر بهدف تقرير أوجه الشبه و الإختلاف فيما بينها .أمّا إصطلاحيّة المقارنة هي إحدى الطرق المنطقية الأساسية لمعرفة الواقعيين الموضوعيين. يجب التمييز بين المقارنة بين المناهج المنطقية والتحليل المقارن ، وهو أحد المناهج الفرعية المستخدمة في البحث العلمي ، وهي طريقة للتعميم النظري وتعتبر مقاربة جزئية عند تطبيقها على مجالات معينة في العلوم مثل التحليل الاقتصادي المقارن والقانون المقارن أو القانون القوانين المقارنة.[١٠]

تبدأ معرفة أي موضوع باختلافاته عن الموضوعات الأخرى وعن طريق تحديث أوجه التشابه والاختلاف بين هذه المواضيع وبين الموضوعات الأخرى ، والتي هي من نوع واحد. يمكن القول أن عملية المعرفة في جوانب مهمة من هذه الجوانب هي العملية التي توجد فيها أوجه التشابه والاختلاف في وحدة الوثيقة ، على سبيل المثال، نحن نعرف ما يعنيه هذا للمقارنة مع الأخلاق ، على أساس إظهار أوجه التشابه والاختلاف بينهما. تصبح أهمية النهج المقارن أكثر وضوحا إذا أخذنا في الاعتبار أن المقارنة تستخدم من قبل الناس في جميع جوانب أنشطة الناس.[١١]

٢- انقسام المقارنة

---

١٠ محمد عبد الوهاب، *المقارنة كمدخل لتقييم أداء البلديات في الدولة العربية*، المؤتمر الدولي، الرياض، ٢٠٠٩ م

١١ نفس المراجع

تنقسم المقارنة إلى نوعين[١٢] :

١)- مقارنة اعتيادية : هذا مقياس بين ظاهرتين أو أكثر من ظواهر الجنس الواحد، كقاعدة عامة، لها أوجه تشابه بينهما أكثر من الاختلافات ، وغالبًا ما تدور أوجه التشابه حول ظاهرتين مقارنة. أما بالنسبة للاختلافات، فإنها تدور في الغالب حول شكل ظاهرتين مقارنة: مقارنة الأنظمة السياسية البرجوازية مع بعضها البعض.

٢)- مقارنة مغايرة : و هي مقارنة بين ظاهرتين أو أكثر من جنس واحد تكون أوجه التشابه بينهما أقل من أوجه الفروق ، فغالبا ما نمس جوهر الظاهرتين المقارنتين مثال: مقارنة النظام السياسي USA بالنظام السياسي URSS مثل هذه المقارنة تعتبر مقارنة مغايرة و أنّ التشابه بينهما يمس الاختلاف الجوهر.

٣- خطوات المنهج المقارن

وخطوات المنهج المقارن كما يلي :

---

١٢ يترجم من :

Widihastrini, Florentina.. *Penelitian Pendidikan* . ٢٠١٢, Semarang: UNNES.٥٧

١)- حد موضوع المقارنة: وهي الخطوةُ الأولى من خطوات المنهج المقارن، والتي تعتمدُ على دور المدرّس، أو الباحث، أو الطالب في التعرفِ على الموضوعِ المنهجي الذي سيقومُ بإعداد المقارنة حوله، والتي تعتمدُ على أخذ عينّةٍ محددةٍ من أجل تطبيق المقارنة عليها.

٢)- موضع متغيرات المقارنة: هو عبارةٌ عن صياغةِ مجموعةٍ من المتغيّرات التي تتضمن على نقاطٍ تتشابه، وتفترق معاً وتعتمدُ على صياغةِ علاقاتٍ افتراضيّة بينها ممّا يساهمُ في دراستها بالإيضاح.

٣)- تفسير بيانات موضوعات المقارنة: هي الطبقة التي تعتمدُ على فهمِ الباحث، أو الطالب للبيانات التي استعان بها في تطبيقِ المقارنة ضمن المنهج الدراسيّ، ويساعدهُ ذلك في الإيصال إلى الخطوة النهائيّة في تطبيقِ المقارنة.

٤)- الحصول على النتيجة المقارنة: وهي خلاصةٌ أو مجموعةٌ من النتيجة التي يحصلُ عليها الباحثُ، أو الطالب بعد تطبيق المقارنة، والتي يستخدمها في نشرِ مقارنته، أو دراستها في حال استخدمتْ في ناحية دراسيّة.[١٣]

---

[١٣] يترجم من :

٤- أهداف المقارنة

أهداف المنهج المقارن منها :

١)- التسهيل في فهمِ المؤلفات الدراسيّة من خلال توزيعها على ملخصاتٍ للمقارنة تتضمن الجوانب المتشابهة، والمختلفة بينها.

٢)- معرفة إيجابيّات وسلبيّات الدراسات التي تعتمدُ على تطبيقِ المنهج المقارن، والتي تساهمُ في اختيار الدراسة المناسبة واستثناء الدراسة غير المناسبة. [١٤]

ج- المقارنة بين كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

١- كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

أ)- لمحة عن كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن.

---

http://radensanopaputra.blogspot.com/٢٠١٣/٠٥/analisis-komparatif.html *(Diakses tanggal ٢٨ oktober ٢٠١٩)*

[١٤] يترجم من :

http://edukasi.kompasiana.com, Eksperime-Expost-Facto-Korelasional-Komparatif/ (Diakses tanggal ٢٨ Oktober ٢٠١٩)

كتاب" الاكتشاف ألفه المؤلف عبد الحنان تبيان لكونه خالصا من الطرق التعليمية لقراءة كتب التراث في المعاهد السلفية، قبل أن تكون هذه الطريقة مطبوعة ومستخدمة للمجتمع، وكان هذا الكتاب مجلد جلدين، الجلد الأول صنفه المؤلف سنة ٢٠٠٦ و الجلد الثاني سنة ٢٠٠٧.

وخلفية الأهداف من المؤلف في تصنيف هذا الكتاب هي الأول يريد استعادة المسلمين لفهم وفهم القرآن والسنة في قواعد اللغة العربية لأن الناس الذين لا يفهمون القواعد العربية يمكن أن تقع في كتاب الاكتشاف عن القواعد التي هي كما حدث في زمن الخليفة علي بن أبي طالب. رواه أبو الأسواد عن علي ، عندما تخطى شخصًا كان يقرأ القران ، أسمع هل القارئ يقرأ الرسالة في التوبة الآية ٣ من خلال تقديم رسائل لام في كلمة "رسولِهِ" ، (بكسرة اللام الذي كان من المفترض أن يكون في الضمة ، مما يجعل المعنى حقًا أن الله خالٍ من المشركين ورسلهم وهذا يسبب معنى الجملة لتكون فاسدة ومضللة. من المؤكد أن الله ورسله أحرار من المشركين ، وبسبب سماع هذه الكلمات ، أصبح أبو الأسود أدوف خائفًا ، الخوف من أن يتضرر جمال اللغة العربية وأن تضيع اللغة العربية المحطمة ، على الرغم من حدوثها في بداية الدولة الإسلامية ، والهدف الثاني هو عودة المسلمين لفهم أصل المعرفة التي طورتها المسلمون في العصور

الوسطى ، خاصة للطلاب في معهد دار السلام من أجل فهم آيات الكونيات التي هي آيات تحتوي على ظواهر ملموسة تميل إلى لمس العلوم الطبيعية ، مثل الفيزياء والكيمياء والبيولوجيا. أكد الله أيضًا في القرآن أن القرآن كتاب مقدس يحتوي على أنواع مختلفة من المعرفة ، إذا أراد البشر أن يكتبوا علوم الله لن يكونوا قادرين أن يكتبواها.[١٥]

ب)- المادة في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

المواد في هذا الكتاب تكون من كتاب فتح القريب، و أمثلة التصريفية والعمريطى،يبدأ من ابتداء الأمثلة بصورة الجملة المنقطعة من كتاب فتح القريب، ثم إكمال النقاط الرئيسبية في نقاشتها، وإكمال القصبائد حول الموضوع المناقش، وإكمال القواعد النحوية عن الموضوع المناقش، وأخيرا عرض القواعد الصرفية المأخوذة من كتاب أمثلة التصريفية[١٦].

ج)-الطريقة في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن لتنمية مهارة القراءة.

---

[١٥] من وثائق بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

[١٦] من كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

طريقة الاكتشاف هي طريقة التسريع لقراءة الكتاب الأصفر حيث تم جمع ثلاثة الكتب وهي كتاب فتح القريب المجيب وأمثلة تصريفية وعمريطي. أما الشروط التي لازم للطلاب الذين يريدون الدراسة في مدرسة فونجاء دار السلام الإسلامية فيجب عليهم أن يتقنوا قراءة القرآن جيدة من حيث المخرج والتجويد. والشرط الثاني هو يجب على الطلاب أن يكونوا قادرين على كتابة اللغة العربية.[١٧]

النظام المطبق في طريقة الاكتشاف هو نظام التعليمية المجموعاتي التي يرشد المعلم. في كل مجموعة يرشد المعلم الأهلي. المعلم الأهلي القديم المهني الذي هو بالفعل محترف يحمل عشرين طالبا، والمعلم الجديد الذي يحمل ما بين خمسة إلى عشرة الطلاب.[١٨]

وما يلي من الطرق في تطبيقها في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن لتنمية مهارة القراءة :[١٩]

١- قراءة المعلم الأهلي، والطلاب يعطون أو يضعون الشكل في النص العربي.

---

[١٧] المقابلة مع أحد الأساتيذ اسمه محمد عبد الغفور بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

[١٨] المقابلة مع أحد الأساتيذ اسمه أحمد خالد بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

[١٩] نفس المراجع

٢- يعطي الطلاب معنى المراد على النص العربي حتى يحفظوا، لأن هذه الطريقة ترتكز حفظ معنى المفردات فيقرؤون جماعة.

٣- تحديد موقف كل جملة في النحوية مع النظرية أو الدلائل المأخوذة من كتاب عمريطي.

٤- تحديد شكل الجملة بطريقة الصرفية.

بعد أن يعطي المعلم الطلاب دروس الأربعة المذكورة أعلاه، فيعطي أسئلة تتعلق بالمواد التي تم تقديمها لكل طالب.

د)- إنتاج التعليم في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

شارك الطلاب يصلون إلى ٦٨ مرشحًا لمتخرجي كتاب الاكتشاف ، وقد شارك المشاركون في الدورة الرابعة عشرة في تقييم ما قبل التخرج ، والمشاركون في التقييم هم المشاركون الذين اجتازوا اختبار التخرج مع تقييم معيار الاكتشاف الذي يتجاوز التسعين. وأن يكون الطلاب قادرين وفاهمين في قراءة القرآن والكتب السلفي وعملوا بما فيه.[٢٠]

[٢٠] المقابلة مع أحد الأساتيذ اسمه أحمد طهار الدين بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

ه)- المزايا و العيوب في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن.

١)- المزايا في كتاب الاكتشاف

أ)- سهولة في فهم النص العربي خاصة في معنى المراد

ب)- فيه مجموعة ثلاثة الكتب السلفي وهي فتح القريب المجيب و العمريطي و أمثلة التصريفية.

ج)- تقديم اللغة الكتاب بالشكل السهل والظهر في قواعد النحو والصرف [٢١]

٢)- العيوب في كتاب الاكتشاف

أ)- الكلمة المستخدمة في الكتاب مختصر جدا

ب)- الشرح في الكتاب غير الاتساع

ج)- وجود النص العربي والبيت المنظم قد يكلف ويحزن الطلاب في فهمه وتحفيظه.[٢٢]

---

[٢١] المقابلة مع أحد الطلاب اسمه محمد أمر الله بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

٢- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

أ)- لمحة عن كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب.

كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنف الذي جمعه ورتبه الشيخ محمد مرزوقي معروف سنة ٢٠١٧، وكان هذا الكتاب مجلد على ٦ جلد.[٢٣]

ب)- المادة في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

كانت المواد في هذا الكتاب تتكون من النص العربي الكثير. فكل جلد محتوى عن النصوص العربية و من مواضيعها. [٢٤]

ج)- الطريقة في تعليم كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب لتنمية مهارة القراءة.

الطريقة المستخدمة في هذا المعهد لتعليم كتاب المطالعة العربيّة هي طريقة مناسب أو مرادف إلى منهج ٢٠١٣، وهي الطريقة التعليمية التي

---

[٢٢] نفس المراجع

[٢٣] وثائق معهد الآمين برادووان سومينيف مادورا

[٢٤] من كتاب المطالعة العربية جلد ١-٦

فيها ثلاثة العناصر منها مقدمة وأنشطة رئيسية أي إلقاء المواد بالطريقة المشوقة والاختتام.[٢٥]

د)- إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

قال إدريس جوهري وهو مدير معهد الآمين ذات مرة إن الأمين كان مدرسة الأبطال. لهذا السبب، ربما في كل احتفال آبل السنوي ، فإن سنة المعاهد التي لا تزال سارية حتى اليوم هي قراءة إنجازات الطلاب والطلاب. وأبرز ما حققه الأمين العام لهذا العام هو الحصول على بطل نقاش على مستوى الآسيان، وما يلي تفصيلها :

١- مين عبد الرحمن السادس TMI من الفائز ١ قراءة الشعر العربي جبار خزانة أروبية في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج ٢٠١٧.

٢- فؤاد سالم السادس TMI من Pamekasan Champion١ كتب العربية جبار خزانة أربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج ٢٠١٧.

٣- فردوس أولو الأبصار الفائز ١ بالإضافة إلى أفضل المتحدثين IHTIFAL IPT ASEAN جامعة العلوم الإسلامية ٢٠١٨ ملازيا، في مسابقة المناظرة أو الجدال ١ باللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية

[٢٥] وثائق معهد الآمين برادووان سومينيف مادورا

مالانج مولانا مالك إبراهيم ٢٠١٨. ولا يزال كثيرا من إنتاجالتعليم في هذا المعهد.[٢٦]

ه)- المزايا والعيوب كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

١)- المزايا في كتاب المطالعة العربيّة

أ)- سهولة في فهم النص العربي خاصة في معنى المراد

ب)- فيه كثير من النصوص العربية.

ج)- تقديم اللغة الكتاب بشكل القصة العربية [٢٧]

٢)- العيوب في المطالعة العربيّة

أ)- الكلمة المستخدمة في الكتاب مختصر جدا

ب)- الشرح في الكتاب غير الاتساع

ج)- ممل للطلاب، لأنه بشكل القصة العربية مرارا بعد مرار.[٢٨]

---

[٢٦] نفس المراجع

[٢٧] المقابلة مع أحد الطلاب اسمه محمد عبد الرزاق بمعهد الآمين سومنب مادورا في التاريخ ٧٤ نوفمبير ٢٠١٩

[٢٨] نفس المراجع

د- مهارة القراءة

١- تعريف القراءة

المراد بالقراءة فيما مضى القدرة على التعرف على الرموز المكتوبة ونطقها. ثم تغير هذا المفهوم ، لأن القراءة تعني القراءة وفهم المواد المكتوبة. في نهاية المطاف ، تصبح ذات معنى: القدرة على حل الرموز وفهمها والتفاعل معها واستثمار ما يقرأ في مواجهة المشاكل التي يمر بها القارئ والاستفادة منها في حياته ، من خلال ترجمة تجربة القراءة إلى السلوك الذي يمثله القارئ.[٢٩]

وقيل: إنّ القراءة هي تتطلب العمليات العقلية التي تتضمن تفسير الرموز التي يتلقاها القراء من خلال هذه الأنواع والرموز فهمًا للمعنى ، لأنها تتطلب الاتصال بين الخبرة الشخصية والمعنى ، مما يجعل العملية النفسية المتعلقة بالقراءة معقدة على مستوى كبير.[٣٠]

القراءة هي إحدى الطرق للحصول على المعلومات والمعرفة من الماضي إلى الحاضر ، لأن التطورات في جميع جوانب الحياة تتغير بسرعة. وكم المعلومات التي تأتي كل يوم من معدات الطباعة مثل الصحف والمجلات ، وكذلك الكثير من

---

[٨] وليد أحمد جابر. *تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية*،(عمان: دار الفكر، ٢٠٠٢م). ص:٤٧.

[٩] فتحي علي يونس ومحمود كامل الناقة. *أساسيات تعليم اللغة العربية*، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٧٧م). ص: ١٦٩.

المعرفة والمعرفة التي تهيمن على الكتب، لتلقي المعلومات الصحيحة من هذه المصادر القابلة للقراءة، نحتاج إلى نشاط يسمى القراءة.[٣١]

وللقراءة في اللغات الأجنبية مشكلات خاصة تفرق عن قراءة اللغة الوطنية، وكذلك قراءة النصوص العربية. لذلك قبل أن يبتدأ الطالب بنشاطة في القراءة يلزم عليه أن يملك العناصر الأخرى الّتي تساعده في فهم المقروء.

٢- أنواع القراءة

تعد مهارة القراءة واحدة من أهم المهارات التي يجب أن يُتقنها الإنسان في حياته، والسبب في ذلك يعود إلى أنّ القراءة تجعل نسبة تتراوح بين ٨٠-٩٠% من الثقافة التي يحصل عليها الإنسان خلال حياته، ومن المشهور بأنّ الشعوب العربية تعاني عيوباً في هذه المهارة، حيث تشير الدراسات إلى أنّ معدل قراءة الطفل الأمريكي يصل إلى حوالي ثلاثة عشر كتاباً في السنة، بينما لا تمضي قراءة الطفل العربي خمس عشرة صفحة خلال نفس الفترة.

وهناك أنواع كثيرة من القراءة؛ ومن أهمها:[٣٢]

أ)- القراءة الصامتة

---

[٣١] مترجم من:

M.Djiwandono Soenardi .*Tes Bahasa Dalam Pengajaran* (Bandung: ITB, ١٩٩٦), h:٢٣

٣٢ أحمد فؤاد محمود عليان. *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*،(الرياض: دار المسلم ١٩٩٢م). ص: ١٢٩-١٣٠.

القراءة الصامتة هي قبول الرموز المطبوعة، ومنحها معاني متكاملة تتناسب مع حدود تجربة القارئ السابقة من خلال التفاعل مع معاني جديدة قابلة للقراءة ، وإنشاء وفهم تجارب جديدة دون استخدام أداة الكلام. تمثل القراءة الصامتة حل الرموز المكتوبة ، وفهم معانيها بسهولة ودقة، ولا يوجد صوت فيها ، تمامًا مثل رؤية شيء ما يكفي لمعرفته دون الحاجة إلى ذكر اسمه، ورؤية الكلمة المكتوبة.

ب)- القراءة الجهرية

القراءة الجهرية تشمل ما في القراءة الصامتة، مثل الرسوم المتحركة البصرية للرموز المكتوبة، والوعي العقلي بالمعاني ومعانيها، باستثناء تعزيزها من خلال التعبير الشفهي عن هذه المعاني والمعاني، من خلال نطق الكلمات وقولها. القراءة أصعب من القراءة الصامتة.[٣٣]

ج)- القراءة السريعة

[٣٣] نفس المراجع، ص ٩٦

القراءة السريعة؛ وهي هذه مهارة يقرأ فيها الشخص أكبر قدر ممكن من المعلومات في وقت قصير للحصول على ثقافات مختلفة ، وفي هذه المقالة سنقدم عدة طرق لتعلم القراءة بسرعة.[٣٤]

و للقراءة السريعة العديد من الفوائد، منها:

١)- المعرفة على المعلومات في المجالات المفترقة، وزيادة الإنتاج المقروء خلال فترة من الزمن.

٢)- النيل على المعلومة بأسرع وقت. زيادة التركيز بشكلٍ كبير، وبالتالي زيادة مستوى الفهم والاستيعاب بشكلٍ وضوح مع مرور الزمن.

٣)- النيل على المتعة بصورة أكبر. طريقة تعلم القراءة السريعة لتعلم القراءة السريعة.

ينبغي إعمال الخطوات التالية الإكثار من نشاط القراءة، مع ضرورة الحرص قدر الإمكان على الفهم العام للنص المقروء، وزيادة السرعة في كل مرة يمارس فيها هذا النشاط. اختيار الكتب السهلة والبسيطة في بداية الأمر، ثم الانتقال إلى الكتب الأصعب فالأصعب. تجنب التلفظ بالكلمات تحت أي شكلٍ من الأشكال، مع ضرورة عدم

إصدار أي صوت، وكذلك تجنب تحريك الشفاه، والتعوّد على القراءة باستخدام العينين.

بتحويل كلمات القراءة إلى صور واضحة في الخيال ، لأن هذه الخطوة لديها القدرة على زيادة الفهم والفهم، حيث يقول أحد الكتاب: عندما تتحد القراءة والتصور، تصبح السرعة والإدراك أعلى. اقرأ مجموعة من الكلمات في سطر واحد، بينما تدرب عينيك على زيادة سرعة حركة العين بين الكلمات. الانتقال من سطر إلى سطر ، من فقرة إلى فقرة ، ومن صفحة إلى أخرى ، بسرعة كبيرة لتوفير الوقت.

تجنّب قراءة المعلومات في الهوامش أو الهوامش. تجنب الإشارة إلى المواد التي يمكن قراءتها حتى لو لم يتم فهمها ؛ وذلك لتقصير الوقت ، ولأن الكاتب عادة ما يعيد المعلومات مرة أخرى. تجنب القلق إذا كان هناك نقص في الفهم في بداية المشكلة ، لأن هذا شعور مؤقت وسيتم التخلص منه لاحقًا بعد التعود على هذه الطريقة. تجاهل قراءة القصص أو المعلومات التي سبق للقارئ معرفتها ؛ اختصر الوقت. قراءة مقالات العمود مثل الصحف ؛ قدرتها على زيادة سرعة الانتقال بين الخطوط القصيرة والأعمدة القصيرة وبالتالي تحسين هذه المهارة بشكل ملحوظ.[٣٥]

٣- أغراض تعليم مهارة القراءة

[٣٥] نفس المراجع، ص ٨٧

الغرض العامّ والرئيسيّ من تعليم القراءة هو تمكين الطالب من أن يكون قادرًا على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بالسهولة ومريحة، وهذا يعني أن يقرأ في الصمت والسرعة واليسر متلفظًا المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقف عند الكلمات أو التركيب ودون الاستعانة مرّات عديدة بالمعاجم.[٣٦]

ومن الأهداف الأخرى المذكورة في الكتب فهي:

١. الكفاءة على فهم المقروء فهمًا دقيقًا.[٣٧]

٢. فهم معاني الجملة في الفقرات وإدراك روابط المعنى الّتي تربط بينها.

٣. أن يتمكن للطالب أن يربط الرموز المكتوبة بالأصوات الّتي تعبّر عنها في الّلغة العربية.[٣٨]

٤. أن يعلم على معاني المفردات من معاني السياق، والاختلاف بين المفردات المعاصرة ومفردات القراءة.

٥. فهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وإدراك الروابطة المكوّنة للفكرة الرئيسية.

٦. القرأة بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قائمة مفردات مترجمة إلى الّلغتَين.

---

[٣٦] محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها* (إيسيسكو، ٢٠٠٣م)ص: ١٥١

[٣٧] عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي. *طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*،(الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود، ٢٠٠٢م). ص: ٧٩.

[٣٨] محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. *المرجع السابق*، ص: ١٥٢.

٧. والقراءة كفاءة يستطيع الطالب بها تحقيق القدرة من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.

٨. بالقراءة يقدر الطالب أن يحقق أهدافه العملية من تعليم العربية.

٩. ويمكن بها تحقيق القدرة من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بما هو أجدى.[٣٩]

٤- تعليم مهارة القراءة

تتضمن مهارات القراءة مهارتين أساسيتين: الاعتراف والفهم. الهدف من التعريف هو تحديد الرموز اللغوية ، بينما يقصد بالفهم فهم المعنى من خلال الربط بين الرموز المكتوبة ، أي الكلمات ، مع تجربة القارئ فيها. هنا ، يعني معرفة الوعي بالرمز، ومعرفة المعنى والعلاقة في السياق الذي يظهر فيه الرمز.

وهذا أن الطالب يلزم عليه أن يتعلم التعرف على الرموز، ويفهم المعاني المختلفة لها، فلا قيمة للدارس أن يملك المهارة في التعرف على الكلمة إذا لمتكن لديها لقدرة على معرفة المعنى.

أما الفهم فيهدف إلى فهم معناه، أي فهم القارئ ، وهذا هو الغرض من كل قراءة. الخطوة الأولى في هذه العملية هي ربط تجربة القارئ برمز مكتوب. من

---

[٣٩] رشدي أحمد طعيمة. *تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه* (مصر: إيسيسكو، ١٩٨٩م)، ص: ١٧٦.

المهم ربط التجربة بالرموز، لكنها الشكل الأول من الفهم. قد لا يحقق القراء معنى كلمة واحدة ، ولكن يمكن للقراء الجيدين تفسير الكلمات في هيكلها السياقي وفهم الكلمات كجزء من الجمل والعبارات كجزء من المفردات والفقرات كجزء من الموضوعات. يشمل الفهم في القراءة العلاقة الصحيحة بين الرموز والمعاني ، وإيجاد المعنى من السياق ، واختيار المعنى المناسب ، وترتيب الأفكار التي يمكن قراءتها ، وذكر هذه الأفكار واستخدامها لاحقًا في الأنشطة الحالية والمستقبلية.[٤٠]

٥- طريقة تعليم القراءة

لقد اشتهرت الطريقة الاستنباطية والطريقة الاستقرائية في تعليم مهارة القراءة وفهم نصوص العربية. الطريقة الأولى تبدأ بإعطاء القواعد ثمّ تليها الأمثال. وأمّا الثانية تبدأ بإعطاء الأمثال ثمّ تليها القواعد.

هناك طريقتان اثنتان لتدريس القراءة العربية:[٤١]

١. الطريقة الجزئية أو التركيبية

٢. الطريقة الكلّية أو التحليلية. وتندرج تحت هذه الطريقة مجموعة م ن الطرائق الفرعية، من أهمّها:

٦[١] نفس *المرجع*، ص: ١٨٥.

٧[١] نايف محمود معروف. *خصائص العربية وطرائق تدريسها*، (لبنان: دار النفائس، دون سنة). ص: ٩٦.

أ) طريقة الكلمة

ب) طريقة الجملة

ج) طريقة العبارة

د) طريقة القصّة (والأغنية أيضا)[٤٢]

٦- أساليب تعليم مهارة القراءة

هناك العديد من الأساليب في تعليم القراءة، منها:[٤٣]

أ)- الطريقة الحرفية

يبتدأ المعلم هنا بتعليم حروف الهجاء واحدًا بعد الآخر. فيتعلم المعلم ألف، باء، تاء إلى آخره. ويدرس الطالب هنا قراءة الحرف إذا رآه مكتوبا، كما يدرس كتابة هذه الحروف. وتدعم هذه الطريقة أيضا طريقة الحروف أو الطريقة الهجائية أو الطريقة الأبجدية أو الطريقة الألفبائية.

ب)- الطريقة الصوتية

تشابه الطريقة الصوتية الطريقة الحرفية من حيث الانتقال من الحروف إلى المقاطع إلى الكلمات. ولكنها تفرق عنها من حيث طريقة تعليم الحرف.

---

٨ *نفس المرجع*، ص: ٩٧-١٠٠.

١ محمد علي الخولي.*أساليب تدريس اللغة العربية*، (الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠م). ص: ١٠٨-١١٣.

فالحرف في الطريقة الحرفية يعطي اسمًا، فالحرف "ص" مثلاً يُعلَّم على أنه "صاد". ولكن في الطريقة الصوتية، لحرف "ص" يُعلَّم على أنه "صَ".

بموجب الطريقة الصوتية، يدرس الحروف مفتوحة أولاً، ثمّ مضمومة، ثمّ مكسورة، ثمّ يدرس ساكنة. ثم يدرس قراءة الحروف وهي منوّنة بالفتح وغيره.

ج)- الطريقة المقطعية

ولتعليم المقاطع، لابدّ من تعليم حروف المدّ أولاً. فيدرس الطالب ا،و،ي أولاً، ثم يدرس مقاطع مثل سا،سو،سي، وكلمات مكونة من مقاطع تعلمها مثل سارا، سيري، ساري، سيرا، سوري، راسا، راسي.

د)- طريقة الكلمة

ولطريقة الكلمة أساس نفسي يعتمد على الافتراض بأن الطالب ينال الكلّ أولاً، ثم يبتدأ بإدراك الأجزاء التي يتكون منها الكلّ.

وهذا يعني أن طريقة الكلمة تتعمل مع طبيعة الإدراك البشري.وفي إجراء طريقة الكلمة، يقوم المعلم بعرض الكلمة مقرونة بالصورة المناسبة، وينطق المعلم الكلمة عدة مرات، ويكرر الطلاب من بعده. ثم يعرض المعلم كلمة من

غير صورة ليطلب من طلبته التعرف عليها أو قرائتها. وبعد أن يستطيع الطلاب قراءة الكلمة، يبدأ المعلم في تحليلها إلى الحروف التي تتكون منها.

٥)- طريقة الجملة

يتم تعليم القراءة بطريقة الجملة بأن يهدف المعلم جملة قصيرة على البطاقة أو السبورة، ثم ينطق المعلم الجملة ويرددها الطلاب من بعده عدة مرات، مثال ذلك: ذهب الولد، ذهب الولد مسرعا.

الباب الثالث

منهجية البحث

ينبغي للباحث أن يعيّن مصادر الحقائق التي ينطلق منها هذا البحث للوصول إلى الحقائق التي يقصد بها وهي:

أ- مدخل البحث

كما عرفنا أن مدخل البحث ينقسم إلى قسمين وهما المدخل الكيفي (*Kualitatif*) و المدخل الكمي(*Kuantitatif*). و المنهج الكيفي هي منهج البحث التي تستغني عن الأرقام العديدة. وعكسه المنهج الكمي فإنه يكون فيها الحساب والأرقام العدديّة. وأما منهج البحث الذي استخدمه الباحث في هذا البحث هو المنهج الكيفي. استخدم الباحث هذا المنهج الكيفي لنيل البيانات عن طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف وكتاب المطالعة العربيّة لتسهيل المتعلم في مهارة القراءة العربية، و إنتاج التعليم فيهما ومقارنة المادة في تعليمهما.

ب-نوع البحث

وأما نوع البحث المستخدم فهو بحث مقارنة، طبقا للموضوع الذي قدمه الباحث وهو مقارنة الكتاب لتعليم مهارة القراءة العربية (دراسة مقارنة بين استعمال كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب). فينطلق هذا البحث من المدخل الكيفي، بوصفه يستخدم أدوات البحث لمعرفة طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف وكتاب المطالعة العربيّة لتسهيل المتعلم في مهارة القراءة العربية، و إنتاج التعليم فيهما ومقارنة المادة في تعليمهما.

ج- مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو جميع الأفراد فى البحث. ويقصد بالمجتمع هو جميع سكانية البحث أي الأفراد والأشخاص لدى البحث، وأما عينة البحث فهي بعض من مجتمع البحث الذي صار نائبا منه.[١]

وأما مجتمع البحث في هذا البحث هو كل الطلاب بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب.

وعينية البحث هو جزء من الجملة وخصائص مجتمع البحث.[٢] وإن كان جملة مجتمع البحث أكثر من ١٠٠، فيجوز أن تأخذ عينية البحث ولكن

---

[١] ترجمة من :

Moh. Arifin, Metode Penelitian Bahasa Arab (Surabaya: Hilal Pustaka, ٢٠١٠) ٨٨.

[٢] ترجمة من:

Sugiyono, *Metode Peneitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٢). ١١٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إن كان جملته أقل من ١٠٠، فعلى الأحسن أن يأخذ جميع المجتمع وكانت عينة البحث في هذا البحث هي بعض من المجتمع حول ٢٠-٣٠ في المائة.[٣]

وأما عينية البحث في هذا البحث هو كل الطلاب بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنف.

وأما طريقة تحديد العيانات التي استعملها الباحث هي العشوائية لأن خصائص المجتمع متساوية ومتجانسة. وأخذ الباحث حوالي ٢٥ طالبا من معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و معهد الأمين سومنب، وهم كمجتمع البحث الذي يناسب بتخطيط البحث المستخدم، واستخدم الباحث العينة القصدية (*purposivesampling*) في هذا البحث.

د- خطوات البحث

استعمل الباحث في كتابة هذا البحث الخطوات كما يلي:

١- الشعر بمشكلة البحث وجمع المعلومات والبيانات التي تساعد على حدها.

٢-حد المشكلات التي يريد الباحث دراستها وصياغتها بشكل سؤال محدد أو أكثر من السؤالات.

---

[٣]ترجمة من:

M. Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT. PrestasiPustakarya, ٢٠١٢). ٩١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣-اختيار العينة التي ستجري عليها الدراسة.

٤-اختيار أدوات البحث التي استخدمها الباحث في الحصول على المعلومات كالمقابلة والملاحظة والوثائق والاختبار. وذلك وفقا لمشكلة البحث ثم يقوم بتقنين هذه الأدوات وحساب صدقها وثباتها.

٥-القيام بجمع المعلومات المطلوبة بطريقة دقيقة ومنظمة.

٦-الوصول إلى االنتيجة وتنظيمها وتصنيفها.

٧-تحليل النتيجة وتفسيرها واستخلاص التعميمات والانتاج منها.

ه- أدوات جمع البيانات

الأدوات المستخدمة في هذا البحث هي: الملاحظة والمقابلة والوثائق والاختبار. وسيذكر الباحث من تلك الأدوات المستخدمة في هذا البحث وترتبة فيما يلي:[٤]

أ) الملاحظة

الملاحظة هي إحدى الطريقة لجمع البينات لمعرفة أحوال الموضوعات المبحوثة مباشرة كانت أم غير مباشرة. والمراد بها منهج

[٤] يترجم من :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لتحصيل الحقائق والبيانات بمشاهدة وتقييد إلى الظواهر الموجودة في مقاصد البحث نظام خاص.[٥]

استخدم الباحث الملاحظة للحصول على البيانات التي تتعلق بأحوال الطلاب لتعيين المشاكل التعليمية الصحيحة. وللتحصيل على البيانات حين عملية الإجراء بملاحظة جميع خطوات التعليم التي يخططها الباحث. ويلاحظ الباحث أيضا عن أحوال الطلاب بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب حينما يتعلمون فيهما، هل هم يتعلمون بفرح وبدون ملل وبالدوافع المرتقية أم لا. ولاحظ الباحث المظاهر في عملية الإجراء كلها ويكتبها ويستخدم أدوات الملاحظة وهي كراسات الملاحظة والمذكرات الميدانية.

ب) المقابلة

هي عملية لنيل البيانات بطريقة السؤال والجواب بين الشخصين أو أكثر في مجليس واحد لموجه.[٦] ويستعمل الباحث جميع المعلومات بطريقة الحوار أو المقابلة بين الباحث وأحد المدرسين والطلاب بمعهد

---

[٥] يترجم من :

Suharsimi *Prosedur*……..,٢٢٩

[٦] Moh. Natsih, *Metode Penelitian* (Jakarta: Ghalia Indonesia, ١٩٩٨), ٢١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنف. وهذه الطريقة لحصول الحقائق الميدينية عن هذين المعهدين وكل ما يتعلق بالموضوع.

ج) الوثائق

الوثائق تأتي من كلمة وثيقة بمعنى الأشياء المكتوبة. نظام الوثائق هي الباحث يفتش عن الأشياء المكتوبة مثل الكتب والمجلات والأنظمة والرسوم الإجتماعات وغير ذلك. الوثائق تتعلق لهذا البحث فكما يلي: الصفة العامة وموقع الجغرافي، المناهج الدراسية، الأثاثة التعليمية بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنف وغير ذلك.

استخدم الباحث الوثائق لتعريف الأحوال بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب بالنظر إلى تطبيق الكتاب المبحوث عنه وطريقة تقديم المادة فيه وإنتاج التعليم فيه.

د) الاختبار

الاختبار هو موفق عملي تطبيقي، يطالع فيه الطلاب لكشف عن المعارف والمعلومات والمفاهيم والأفكار والأدوات السلوكية التي يكسبونها

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خلال تعلمهم لموضوع من الوضوعات أو المهارات اللغوية الأربعة في مدة زمنية معينة.[٧]

والاختبار أحد من الأدوات التي استخدمها الباحث لمعرفة الكفاءة الطلاب. في هذا البحث قام الباحث باختبار الطلاب عن الأسئلة النحوية المدروسية ولمعرفة كفاءتهم.

٥) الاستبانة

هي أداة للحصول على الحقائق وتجميع البيانات عن الظروف والاساليب القائمة بالفعل. ويعتمد الاستبانات على إعداد مجموعة من الأسئلة ترسل هذه الأسئلة عادة لينة ممثلة لجميع فئات المجتمع المراد فحص آرائها. استخدم الباحث هذه الاستبانات لمعرفة الآراء والشعور والسلوك والافكار لدى الطلاب.

و- بيانات البحث ومصادره

أما البيانات في هذا البحث فهي من أقوال أو أفعال من المبحوث عنه، فما يزيد من ذلك فهو الزائدة. أما البيانات لهذا البحث التي يحتاج إليها

[٧] نايف محمد معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيرؤت: لبنان،١٩٨٥)، ٢٤٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباحث فهي كل ما يتعلق بطريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف وكتاب المطالعة العربيّة لتسهيل المتعلم في مهارة القراءة العربية و إنتاج التعليم منهما.

وأما مصادر البحث في هذا البحث فقررها الباحث فيما يلي:

١- مؤسس هذين المعهدين أي المؤسس بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب.

٢-معلمي اللغة العربية بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب.

٣-التعامل بين الطلاب بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و بمعهد الأمين سومنب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول : لمحة تاريخية عن ميدان الدراسة

١- معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

أ- لمحة تاريخية عن معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

كل مسلم ملزم بالسعي في سبيل الله بكل الإمكانيات. يتحمل المسلمون الذين لديهم المعرفة مسؤولية نشر معارفهم. المسلمون الذين أنعم الله عليهم مسؤولية إنفاق ثرواتهم في سبيل الله.

دراسة المعرفة أمر مطلوب في الإسلام. حتى النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) أمر أن يدرس شعبه على الرغم من الصين. وفي حديث آخر للنبي رواه معاذ بن جبل ، "العلم إمام والصدق هو المعنى". للحصول على المعرفة واحد منهم هو عن طريق التعليم.

كما نصح النبي محمد شعبه أنه إذا كنت تريد أن تكون شخصًا محظوظًا، فيجب أن يحاول ذلك الشخص حتى تكون ظروف اليوم أفضل من الأمس. في القرآن، قال الله في القرآن الكريم في سورة آل عمران آية ٩٢ " لَنْ تَنَالُوْا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ وَ مَا تُنْفِقُوْا مِنْ شَيْئٍ فَإِنَّ اللهَ بِهِ عَلِيْمٌ.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

انطلاقا من هذه الخلفية، شكلنا مؤسسة كحقل للأعمال الخيرية. ومن المتوقع أن ينتج التعليم خريجين تعكس شخصياتهم أخلاق الكرمة كما هو منصوص عليه في القرآن الكريم الذي تجسده رسول الله صلى الله عليه وسلم. إلى جانب ذلك، من المتوقع أن يكون لدى الخريجين القدرة على المشاركة في التنمية في وقتهم. شارك في نضال الله والمساهمة في بناء الأمة والدولة.

المؤسسة التعليمية هي مؤسسة تجمع بين علوم القرآن والعلوم والرياضيات. في هذه المؤسسة هناك أيضًا دروس حول كيفية قراءة الكتاب بأساليب سريعة، واللغة الإنجليزية، وتفسير القرآن، والفقه، والصوفية. يهدف اختيار هذه المواد إلى إنتاج خريجين ليسوا موثوقين فقط في فهم الدين وتطبيقه ، ولكن أيضًا موثوق بهم في العلوم والتكنولوجيا.

ب- الرؤيا والبعثة والأهداف في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

١- الرأي

تشكيل الجيل له روح القرآن والسنة

٢- البعثة

أ- تشكيل الجيل من الإيمان والتقوى لله سبحانه وتعالى

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- تكوين الجيل من الأخلاق والصدق والاستقلالية والاستعداد لمواجهة تحديات العصر

ج- تكوين الجيل من الشخصيات اليوم يجب أن يكون أفضل من الأمس

د- تكوين الجيل قادرا على استكشاف العلم والتكنولوجيا من القرآن الكريم، ويستكشف نفسه لبناء العلوم الإسلامية

ه- تكوين الجيل قادرا على إدخال الإسلام للعالمين أجمعين

و- تكوين الجيل قادرا على تلبية احتياجاته الخاصة وروحه الاجتماعية

٣- الأهداف

أ- غرس النفوس الإسلامية على النحو المنصوص عليه في القرآن الكريم كما يتضح من النبي صلى الله عليه وسلم.

ب- تنظيم تعليم متكامل بين العلوم الدينية والعلمية.

ج- زيادة الفهم في مجالات الرياضيات والعلوم والإندونيسية والإنجليزية، والتفسير، والفقه، والصوفية، وقراءة الكتب.

د- إعداد الطلاب ليكونوا مستعدين لمواجهة كل امتحان ويمكنهم المنافسة في كل منافسة.

ه- التعليم الجيد المنصف في المناطق الريفية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ه- الحالية عن المعهد

تقع مؤسسة فونجاء دار السلام الإسلامية للتعليم على تلال قرية بوتوآن دايا، باميكاسان ريجنسي. وفي الوقت نفسه ، المبنى الحالي هو مصلى والذي يعمل أيضًا كمبنى مدرسي، ومكتب المعهد الذي ينضم إلى مكتب المدرسة ، وهو عبارة عن مكان إقامة محلي من سبعة ملاعب يعمل أيضًا كمبنى مدرسة، وسبعة حمامات محلية، وبناء المدرسة التي لا تزال في مرحلة الإنجاز.

٢- معهد الأمين سومنب

أ- لمحة تاريخية عن معهد الأمين سومنب

تعتبر تربية المعلمين الإسلامية (TMI) أقدم مؤسسة تعليمية في المرحلة الثانوية في مدرسة الأمين الإسلامية الداخلية. تم تأسيس (TMI) بشكل بسيط للغاية - منذ منتصف عام ١٩٥٩ بواسطة الشيخ جوهري خطيب (مؤسس مدرسة الأمين الإسلامية برندوان الداخلية). لمدة ١٠ سنوات تقريبًا، اعتنى كياو جوهاري بهذه المؤسسة في موقع بوندوك تيغال حتى وفاته في يوليو ١٩٧٠.

بعد وفاة الشيخ جواهري، استمر هذا الجهد الرائد الأولي من قبل أبنائه وطلابه، من بين آخرين باتخاذ الخطوات الأولية على النحو التالي: أولاً، فتح موقع جديد تبلغ مساحته حوالي ٦ مرحلات، جمعية جارية الخيرية من طلاب كياهي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جواهري، والذي يقع على بعد ٢ كيلو متر بجانب جسور الموقع القديم. ثانيًا، تشكيل "فريق صغير" يتألف من ٣ أشخاص (وهم كياهي محمد تيجاني جوهاري ، وكياهي محمد إدريس جوهاري ، وكياهي جمال كافي) ، لتجميع منهج TMI الأكثر تمثيلًا. ثالثًا، إجراء "دراسة مقارنة" في المعهد غونتور العاصر وغيرها من المدارس الداخلية الإسلامية الرئيسية في جاوى الشرقية، وكذلك طلب بركات من كبار السن في ذلك الوقت، خاصةً الشيخ أحمد سهل و إمام زركشي غونتور، لبدء أعمال إنشاء وتطوير TMI مع نظام ونموذج جديد متفق عليه.

بعد اجتياز العملية الأولية ، ثم يوم الجمعة ١٠ شوال ١٣٩١ أو ٣ ديسمبر ١٩٧١، TMI (خصيصًا للرجال) مع النظام والشكل كما تم تأسيسه رسميًا الآن من قبل كيا محمد إدريس جوهاري ، تحتل مباني الطوارئ التي يملكها السكان حول موقع جديد. وتم تحديد هذا التاريخ لاحقًا على أنه تاريخ إنشاء معهد تربية المعلمين الإسلامية (TMI) بيراندووان.

في حين تم افتتاح TMI (خصيصًا للفتيات) أو المعروف باسم تربية المعلمات الإسلامية (TMAI) رسميًا بعد ١٤ عامًا، في ١٠ شوال ١٤٠٥ أو ١٩ يونيو ١٩٨٥، من قبل الشيخة أنيسة فاطمة زركشي والشيخ زركشي و الزوجة (المرحومة) الشيخ تيجاني جوهاري.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- الرؤيا والبعثة والأهداف في معهد الأمين سومنب

١- الرأي

إن رؤية معهد تربية المعلمين الإسلامية (TMI) الأمين بيراندووان هي لعبادة الله تعالى، وتأمل في بركته (كما يتجلى في موقف التوضّع، الخضوع لله تعالى في جميع جوانب الحياة). تنفيذ وظيفة خليفة الله على الأرض (كما ينعكس في الموقف المسابقة والمبتكر والإبداعي والمنتج).

٢- البعثة

بينما تتمثل مهمتها في إعداد الأفراد المتفوقين والمؤهلين لتشكيل أفضل الناس الذين تم إصدارهم للبشر (خير أمة). كمهمة خاصة هي إعداد كوادر من العلماء وقادة الأمة الذين يفتخرون في الدين. الذي لديه الإرادة والقدرة على تنفيذ الوعظ ألال الخير ، عمار عمار معروف ناحي المنكر وإنزار القوم.

المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها

١- عرض البيانات عن مقارنة طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

أ- لمحة عن كتاب الاكتشاف

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللغة العربية في المدارس الداخلية الإسلامية كموضوع أساسي يعتبر مهمًا، يقوم القائمون على رعاية مدرسة فونجاء دار السلام الإسلامية الداخلية بطرق بديلة (طريقة سهلة لقراءة النصوص العربية) بحيث لا يحتاج الطلاب إلى وقت طويل في المدرسة الداخلية الإسلامية. لذلك منذ أن قام أسلوب اكتساب في مدرسة فونجاء دار السلام الإسلامية الداخلية بإصدار العديد من الخريجين الأذكياء في قراءة الكتاب الأصفر. حتى أن عدد الخريجين الأذكياء والذكاء ، يهتم الناس بإرسال أطفالهم إلى مدرسة فونجاء دار السلام الإسلامية الداخلية. بناء على الواقع أعلاه. يشعر المؤلف بأنه مدعو للدراسة حول تطوي ر مدرسة فونجاء دار السلام الإسلامية الداخلية بعنوان التطور التاريخي لمدرسة فونجاء دار السلام الإسلامية الداخلية في الفترة من ٢٠٠٥ إلى ٢٠١٣.

كتاب" الاكتشاف ألفه المؤلف الشيخ عبد الحنان تبيان لكونه اختصارا من الطرق التعليمية لقراءة كتب التراث في المعاهد السلفية، قبل أن تكون هذه الطريقة مطبوعة ومستخدمة للمجتمع، وكان هذا الكتاب مجلد جلدين، الجلد الأول صنفه المؤلف سنة ٢٠٠٦ و الجلد الثاني سنة ٢٠٠٧.

مع أن طريقة الاكتشاف مستعملة في منطقة مادورا فرتب ونظم المصنف الكتب المرجعية لهذه الطريقة باللغتين وهما اللغة المادورية واللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وتعليم قراءة الكتب العربية باستخدام هذه الطريقة فضّلها المصنف بتحضير الأمثلة المتنوعة من قواعد النحو والصرف اندماجا بين أسلوب سوروغان و أسلوب كتاب الاكتشاف، تشتغل القواعد النحوية والصرفية في نفس الوقت، ليس هناك أولية كلاهما واحدة واحدة وكلاهما أولية.

وخلفية الأهداف من المؤلف في تصنيف هذا الكتاب هي الأول يريد استعادة المسلمين لفهم وفهم القرآن والسنة في قواعد اللغة العربية لأن الناس الذين لا يفهمون القواعد العربية يمكن أن تقع في كتاب الاكتشاف عن القواعد التي هي كما حدث في زمن الخليفة علي بن أبي طالب. رواه أبو الأسواد عن علي ، عندما تخطى شخصًا كان يقرأ القران ، أسمع هل القارئ يقرأ الرسالة في التوبة الآية ٣ من خلال تقديم رسائل لام في كلمة "رسولِهِ" ، (بكسرة اللام الذي كان من المفترض أن يكون في الضمة ، مما يجعل المعنى حقًا أن الله خالٍ من المشركين ورسلهم وهذا يسبب معنى الجملة لتكون فاسدة ومضللة. من المؤكد أن الله ورسله أحرار من المشركين، وبسبب سماع هذه الكلمات ، أصبح أبو الأسود أدوف خائفًا ، الخوف من أن يتضرر جمال اللغة العربية وأن تضيع اللغة العربية المحطمة ، على الرغم من حدوثها في بداية الدولة الإسلامية ، والهدف الثاني هو عودة المسلمين لفهم أصل المعرفة التي طورها المسلمون في العصور الوسطى ، خاصة للطلاب في معهد دار السلام

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من أجل فهم آيات الكونيا التي هي آيات تحتوي على ظواهر ملموسة تميل إلى لمس العلوم الطبيعية، مثل الفيزياء والكيمياء والبيولوجيا. أكد الله أيضًا في القرآن أن القرآن كتاب مقدس يحتوي على أنواع مختلفة من المعرفة ، إذا أراد البشر أن يكتبوا علوم الله لن يكونوا قادرين أن يكتبواها.[١]

ب- طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

النظام المطبق في طريقة الاكتشاف هو نظام التعليمية المجموعاتي التي يرشد المعلم. في كل مجموعة يرشد المعلم الأهلي. المعلم الأهلي القديم المهني الذي هو بالفعل محترف يحمل عشرين طالبا، والمعلم الجديد الذي يحمل ما بين خمسة إلى عشرة الطلاب.[٢]

وما يلي من الطرق في تطبيقها في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن لتنمية مهارة القراءة :[٣]

١- قراءة المعلم الأهلي، والطلاب يعطون أو يضعون الشكل في النص العربي.

٢- يعطي الطلاب معنى المراد على النص العربي حتى يحفظوا، لأن هذه الطريقة ترتكز حفظ معنى المفردات فيقرؤون جماعة.

---

[١] من وثائق بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

[٢] المقابلة مع أحد الأساتيذ اسمه أحمد خالد بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

[٣] نفس المراجع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- تحديد موقف كل جملة في النحوية مع النظرية أو الدلائل المأخوذة من كتاب عمريطي.

٤- تحديد شكل الجملة بطريقة الصرفية.

٥- بعد أن يعطي المعلم الطلاب دروس الأربعة المذكورة أعلاه، فيعطي أسئلة تتعلق بالمواد التي تم تقديمها لكل طالب.

أما هذه الطريقة أي الاكتشاف الذي ألفها المؤلف فلكونها مختصرة من الطرق التعليمية لقراءة كتب التراث في المعاهد السلفية ومنها معهد دار السلام. بدأ المؤلف بالتجربة المبدئية إلى المجتمع حول سكانه وهم بعض الطلاب في هذا المعهد.

وتحتاج هذه الطريقة إلى خصائص خاصة تحدد به الأهداف التعليمية التي يرجى تحقيقها، فخصائص هذه الطريقة تتكون مما يلي:

١- القدرة على قراءة القرآن قراءة صحيحة

٢- القدرة على قراءة الكتب التراثية كافية

ومن أجل إجراء تعليم القواعد العربية باستعمال هذه الطريقة، تتم أنشطتها كما يلي:

١- تكرار درس سابق لجمع شوارد أفكار الطلاب ولمعرفة مقدار معارفهم ولتشويقهم إلى موضع جديد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- إعطاء المعلومات الجديدة مع ربطها بالمعلومات السابقة لمساعدة الطلاب على الفهم الجيد ولترسيخ المعلومات في أذهانهم وسرعة تذكرهم، وهذه الخطوة تتكون من الأنشطة الكثيرة منها الأتقان على النص المقروء وعلى معاني الكلمات والجملة وعلى القواعد النحوية والصرفية.

٣- التطبيق والتقويم بإلقاء الأسئلة التي تتعلق بالدرس الجديد لمعرفة مستوى فهم الطلاب ولترسيخ معلوماتهم.

وما يلي على سبيل المثال في شكل المواد في كتاب الاكتشاف للجزء الأول[٤] بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن لتنمية مهارة القراءة :

(٥)

فأجبته إلى ذلك طالبا للثواب، راغبا إلى الله سبحانه وتعالى في التوفيق للصواب، إنه على ما يشاء قدير، وبعباده لطيف خبير.

موقع	معنى	علامة	إعراب
حال	حالية	حا	نصب

والفعل معروف بقد والسين # وتاء تأنيث مع التسكين

[٤] عبد الحنان تبيان، وثيقة كتاب الاكتشاف للجزء الأول. باميكاسان: معهد فونجاء دار السلام، ٢٠١١. ص ٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وتا فعلت مطلقا كجئت لي # والنون واليا في افعلن وافعلي

تنداناه كلمة فعل فنك : قد (م–ض) سين و سوف (ض) تاء التأنيث، تاء الفاعل (م) نون توكيد (أ–ض) ياء مؤنث مخاطبة (أ–ض).

الكلمة	موقع	الكلمة	موقع	الكلمة	موقع
طَلَبَ	فعل ماضي	يَطْلُبُ	فعل مضارع	طَلَبًا	مصدر
الكلمة	**موقع**	**الكلمة**	**موقع**	**الكلمة**	**موقع**
مَطْلَبًا	مصدر ميم	طَالِبٌ	اسم فاعل	مَطْلُوْبٌ	اسم مفعول
الكلمة	**موقع**	**الكلمة**	**موقع**	**الكلمة**	**موقع**
اُطْلُبْ	فعل أمر	لَا تَطْلُبْ	فعل نهي	مَطْلَبٌ	اسم زمان
الكلمة	**موقع**	**الكلمة**	**موقع**		
مَطْلَبٌ	اسم مكان	مِطْلَبٌ	اسم آلة		

فمن الجدول المذكور، أن الإرشادات في تعليم الكتب العربية باستعمال طريقة الاكتشاف يبدأ من عرض الأمثلة بصورة الجملة المقطعة من كتاب فتح القريب، ثم إكمال النقاط الرئيسية في نقاشها وإكمال القصائد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

حول موضع المناقشة وإكمال القواعد النحوية عن موضوع المناقشة وأخيرا عرض القواعد الصرفية المأخوذة من كتاب الأمثلة التصريفية.

وفي الصفحة الأخيرة من كتاب الاكتشاف، سواء كان كتاب الاكتشاف للجزء الأول أو الجزء الثاني، قدمها المؤلف الجدول الكثير عن المعلومات حول التصريفية والرموز المتنوعة في القواعد النحوية، وهدفها تعزيز معرفات تاطلاب عن مواد القواعد العربية، وعلى سبيل المثال فيما يلي[٥]:

فعل مضارع بناء صحيح

١	٢	مدلول	روبه	تمبه
يُسَلِّمُ	يَدْخُلُ	مفرد مذكر غائب	--	–
يُسَلِّمَانِ	يَدْخُلَانِ	تثنية مذكر غائب	--	ان
يُسَلِّمُوْنَ	يَدْخُلُوْنَ	جمع مذكر غائب	--	ون
تُسَلِّمُ	تَدْخُلُ	مفرد مذكر غائبة	ت–	–
تُسَلِّمَانِ	تَدْخُلَانِ	تثنية مذكر غائبة	ت–	ان
يُسَلِّمْنَ	يَدْخُلْنَ	جمع مذكر غائبة	--	ن
تُسَلِّمُ	تَدْخُلُ	مفرد مذكر مخاطب	ت–	–
تُسَلِّمَانِ	تَدْخُلَانِ	تثنية مذكر مخاطب	ت–	ان

[٥] عبد الحنان تبيان، وثيقة كتاب الاكتشاف للجزء الثاني. باميكاسان: معهد فونجاء دار السلام، ٢٠١١. ص ٤٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تُسَلِّمُوْنَ	تَدْخُلُوْنَ	جمع مذكر مخاطب	ت-	ون
تُسَلِّمُيْنَ	تَدْخُلِيْنَ	مفرد مذكر مخاطبة	ت-	ين
تُسَلِّمَانِ	تَدْخُلَانِ	تثنية مذكر مخاطبة	ت-	ان
تُسَلِّمْنَ	تَدْخُلْنَ	جمع مذكر مخاطبة	ت-	ن
أُسَلِّمُ	أَدْخُلُ	متكلم وحده	أ-	-
نُسَلِّمُ	نَدْخُلُ	متكلم مع الغير	ن-	-

ج- لمحة عن كتاب المطالعة العربيّة

كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب الذي جمعه ورتبه محمد مرزوقي معروف سنة ٢٠١٧، وكان هذا الكتاب مجلد على ٦ جلد.[٦]

د- طريقة تقديم المادة في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

الطريقة المستخدمة في هذا المعهد لتعليم كتاب المطالعة العربيّة هي طريقة مناسبة أو مرادفة إلى منهج ٢٠١٣، وهي الطريقة التعليمية التي فيها

[٦] وثائق معهد الآمين برادووان سومنب مادورا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ثلاثة العناصر منها مقدمة وأنشطة رئيسية أي إلقاء المواد بالطريقة المشوقة والاختتام.[٧] وشرحها كما يلي :

١- مقدمة

وهي تحتوي على أربع الخطوات وهي :

أ- إلقاء السلام والكليمات التمهيدية أو الدعاء قبل بدء الدرس

ب- قراءة كشف الغياب

ج- تشجيع الطلاب بالحماسة

د- مراجعة الدرس السابق

ه- تشويق الطلاب إلى موضوع جديد

و- بيان غرض تدريس الحصة

٢- وأنشطة رئيسية أي إلقاء المواد بالطريقة المشوقة

وهي تحتوي على ثلاث خطوات رئيسية وهي كما يلي:

أ- التعرف التمهيدي بمقدار معلومات الطلاب، وما يلي خطواته :

١)- إلقاء الجملة في النص العربي التي فيها كلمة أو عبارة يراد بيانها

[٧] وثائق معهد الآمين برادووان سومنب مادورا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢)- إعادة تلفيظ الكلمة أو العبارة مرتين فأكثر

٣)- أمر الطلاب قراءة النص العربي فرديا أم جماعيا

٤)- سؤالهم عن معنى النص العربي، لعل بعضهم يدركه

٥)- سؤالهم عن معناه مرة أخرى

ب- مساعدة الطلاب على استنباط المعنى بأنفسهم، وما يلي خطواته :

١)- تفهيم الطلاب معنى الكلمة أو العبارة في النص العربي

٢)- مناقشة الطلاب لاستنباط المعنى في النص العربي بأنفسهم

٣)- قراءة بعض الطلاب النص العربي على الحصة

٤)- أمر بعض الطلاب أن يقرأ ويترجم النص العربي المقروء (هكذا يجري تدريس مهارة القراءة)

ج- إعطاء الطلاب الفرصة الكافية، وما يلي خطواته :

١)- القراءة سرية النص العربي منفردا منفردا

٢)- للتفكير والتصور والمناقشة فيما بينهم

٣)- للسؤال عما لم يفهموا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- التطبيق أو التقييم

وهو يحتوي على ثلاث خطوات، وهي كما يلي :

أ- تطبيق الكلمات أو العبارات في النص العربي بالأمثلية، وما يلي خطواته :

١)- سؤال الطلاب عن معنى كل الكلمة في النص العربي

٢)- أمر بعضهم بقراءة النص العربي جهريا وترجمته الطالب الآخر

٣)- أمر بعضهم أن يقرأ النص العربي أمام الفصل ويترجمه حاليا

٤)- أمرهم أن يسألوا الطالب المتقدم أمام الفصل عن النص العربي إما عن معناه أو الخلاصة عن القصة في النص العربي، متبادلا.

ب- الواجب المنزلي، وما يلي خطواته :

١)- تكليف الطلاب على استعمال قراءة النص العربي وطلبهم عن معناه

٢)- تكليف الطلاب أن يقرؤوا المقروء في اللقاء القادم أمام الفصل

ج- الاختتام

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يختتم المعلم الدرس بالإرشادات والنصائح والدعاء والصلاة على النبي ثم يلقي السلام.

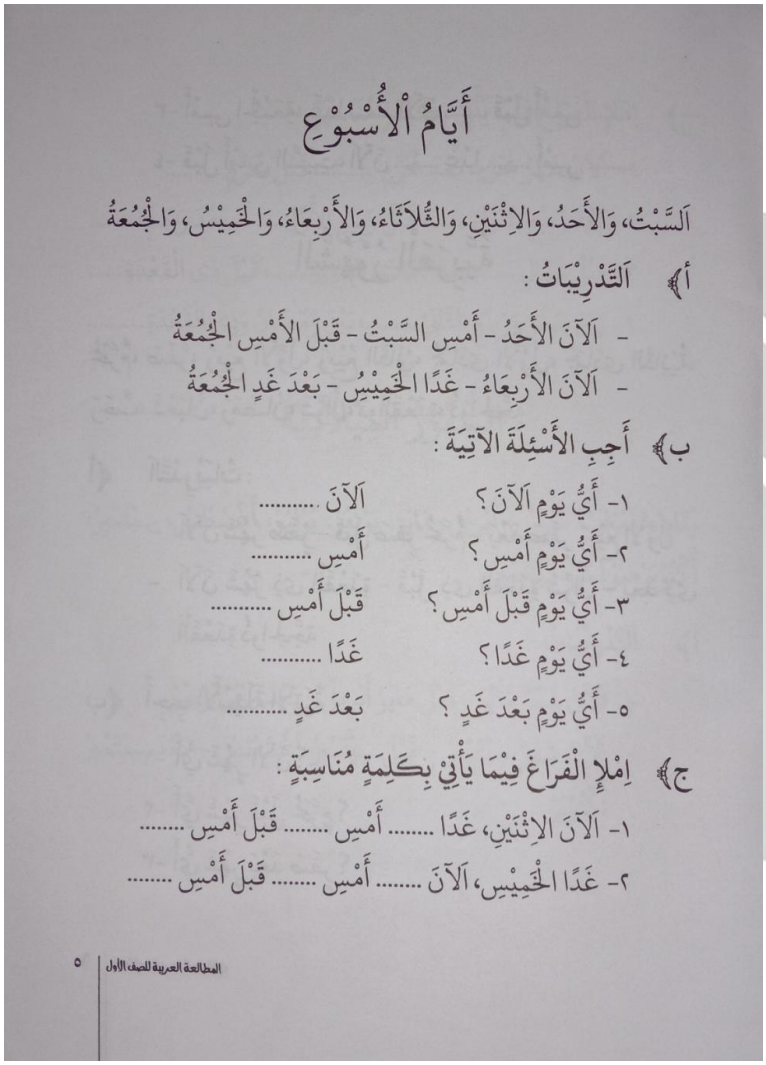
وما يلي من شكل المواد في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنف :

يتكون كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنف على ٦ جلدات، وما يلي من محتوى الكتاب من جلد أول إلى جلد سادس:

١- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الأول يحتوي على شكل تقديم الموضوع ثم التدريبات و أجب الأسئلة و املإ الفراغ. ومن موضوعه هو أيام الأسبوع والشهور العربية والشهور الميلادية واليد والديك والدجاجة والعربة والسيارة والقطار والكلب والقط والعربة والرأس والجاموس والديك ولعب الكرة والساعة والقرد والكتاب الجديد و أندونيسيا والببغاء والمصباح و هل تعرف السباحة و الصراحة والشهامة وفكر قبل أن تعزم و إلى المزرعة والشمس والقمر و صيد السمك والقطان المتنازعان و انتهز الفرصة و في التحية والسلام.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وما يلي من شكل تقديم المواد في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الأول [٨]:



أَيَّامُ الْأُسْبُوْعِ

اَلسَّبْتُ، وَالأَحَدُ، وَالاِثْنَيْنِ، وَالثُّلاَثَاءُ، وَالأَرْبِعَاءُ، وَالْخَمِيْسُ، وَالْجُمُعَةُ

أ) اَلتَّدْرِيْبَاتُ :

- اَلآنَ الأَحَدُ - أَمْسِ السَّبْتُ - قَبْلَ الأَمْسِ الْجُمُعَةُ
- اَلآنَ الأَرْبِعَاءُ - غَدًا الْخَمِيْسُ - بَعْدَ غَدٍ الْجُمُعَةُ

ب) أَجِبِ الأَسْئِلَةَ الآتِيَةَ :

١- أَيُّ يَوْمٍ اَلآنَ ؟ اَلآنَ .....
٢- أَيُّ يَوْمٍ أَمْسِ ؟ أَمْسِ .....
٣- أَيُّ يَوْمٍ قَبْلَ أَمْسِ ؟ قَبْلَ أَمْسِ .....
٤- أَيُّ يَوْمٍ غَدًا ؟ غَدًا .....
٥- أَيُّ يَوْمٍ بَعْدَ غَدٍ ؟ بَعْدَ غَدٍ .....

ج) اِمْلإِ الْفَرَاغَ فِيْمَا يَأْتِيْ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ :

١- اَلآنَ الاِثْنَيْنِ، غَدًا ..... أَمْسِ ..... قَبْلَ أَمْسِ .....
٢- غَدًا الْخَمِيْسِ، اَلآنَ ..... أَمْسِ ..... قَبْلَ أَمْسِ .....

٥ | المطالعة العربية للصف الأول

٨ محمد مرزوقي معروف، وثيقة كتاب المطالعة العربية للجزء الأول. براندوان: معهد الأمين الإسلامي، ٢٠١٤. ص ٥

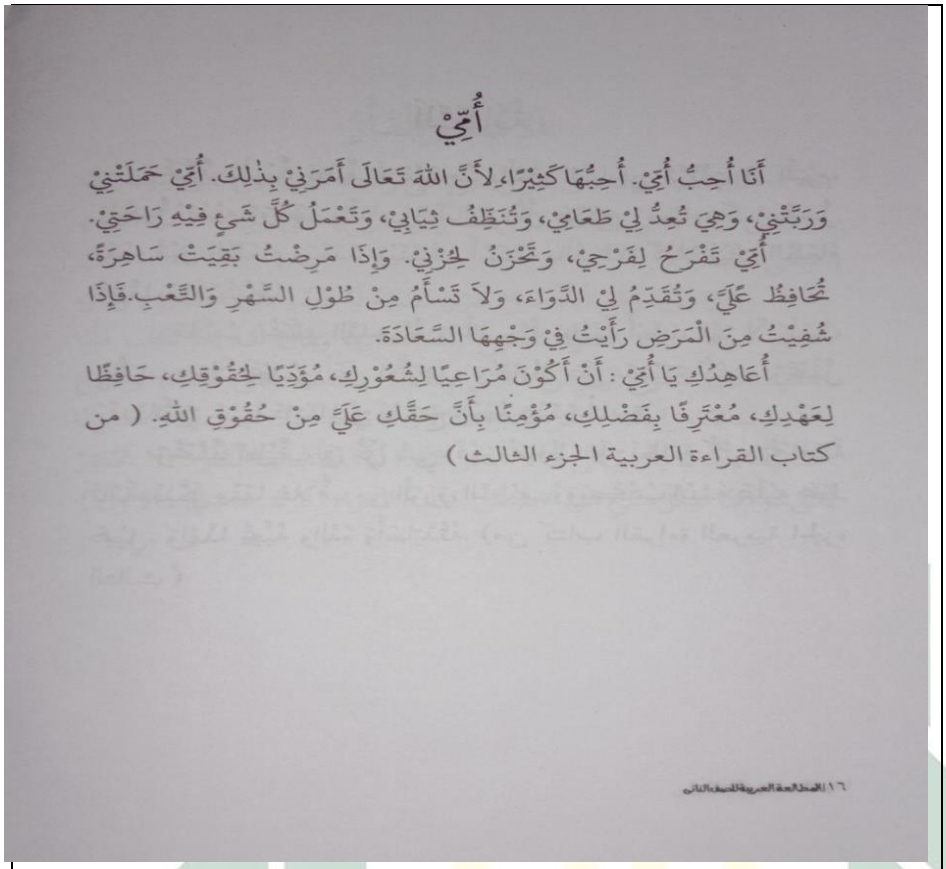
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنف من الجلد الثاني يحتوي على شكل تقديم الموضوع فقط دون التدريبات و أجب الأسئلة و املإ الفراغ. ومن موضوعه هو الحريق و طفولة رسول الله و ترنيمة الولد في الصباح والتماس العذر والشر بالشر وحلاوة الكسب والسيارة والمطر وساعي البريد وحفظ اللسان وعيادة المريض والأسد والفأر والنظافة وأمي والعامل وإطلاق الطيور وعيد الأضحى والطائر والعين ومساعدة الضعيف وحديقة الحيوان وصحبة الأشرار وقضاء وقت الفراغ وإنقاذ الغريق وشهر رمضان ويوم الوداع.

وما يلي من شكل تقديم المواد في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنف من الجلد الثاني[٩] :

٩ محمد مرزوقي معروف، وثيقة كتاب المطالعة العربية للجزء االثاني. براندوان: معهد الأمين الإسلامي، ٢٠١٧. ص ٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



أُمِّيْ

أَنَا أُحِبُّ أُمِّيْ. أُحِبُّهَا كَثِيْرًا، لِأَنَّ اللهَ تَعَالَى أَمَرَنِيْ بِذٰلِكَ. أُمِّيْ حَمَلَتْنِيْ وَرَبَّتْنِيْ، وَهِيَ تُعِدُّ لِيْ طَعَامِيْ، وَتُنَظِّفُ ثِيَابِيْ، وَتَعْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ فِيْهِ رَاحَتِيْ. أُمِّيْ تَفْرَحُ لِفَرَحِيْ، وَتَحْزَنُ لِحُزْنِيْ. وَإِذَا مَرِضْتُ بَقِيَتْ سَاهِرَةً، تُحَافِظُ عَلَيَّ، وَتُقَدِّمُ لِيْ الدَّوَاءَ، وَلاَ تَسْأَمُ مِنْ طُوْلِ السَّهْرِ وَالتَّعْبِ. فَإِذَا شُفِيْتُ مِنَ الْمَرَضِ رَأَيْتُ فِيْ وَجْهِهَا السَّعَادَةَ.

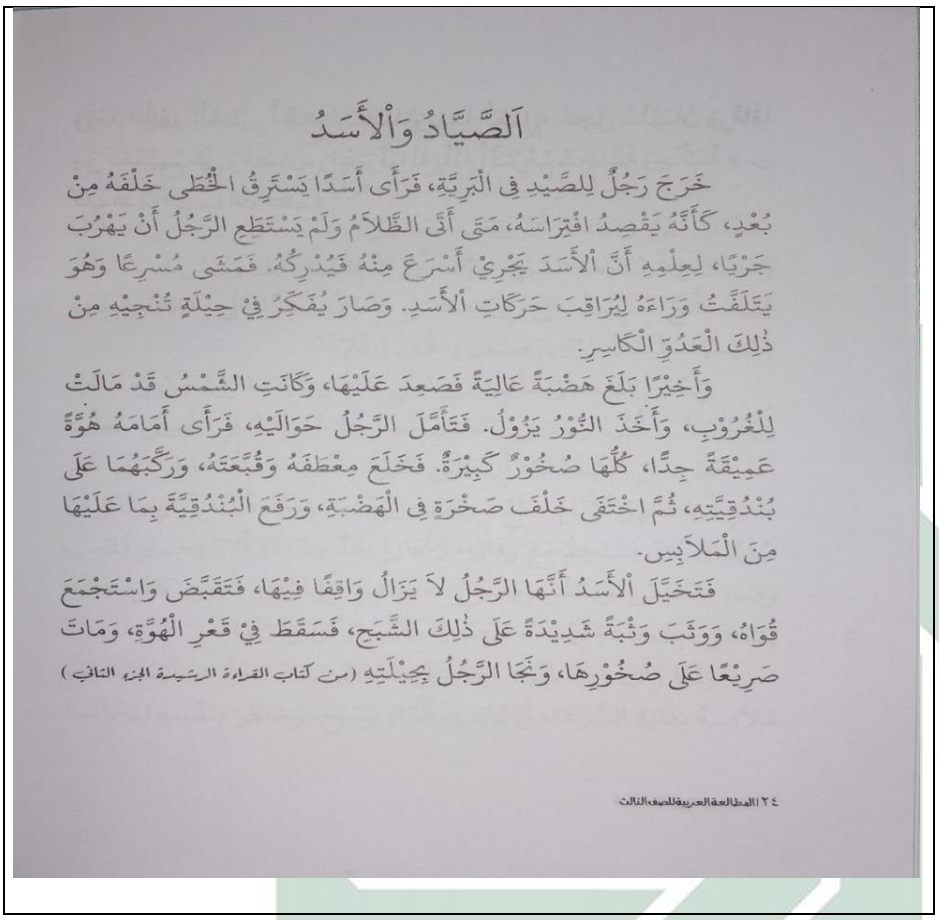
أُعَاهِدُكِ يَا أُمِّيْ: أَنْ أَكُوْنَ مُرَاعِيًا لِشُعُوْرِكِ، مُؤَدِّيًا لِحُقُوْقِكِ، حَافِظًا لِعَهْدِكِ، مُعْتَرِفًا بِفَضْلِكِ، مُؤْمِنًا بِأَنَّ حَقَّكِ عَلَيَّ مِنْ حُقُوْقِ اللهِ. (من كتاب القراءة العربية الجزء الثالث)

١٦ | المطالعة العربية للصف الثالث

٣- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الثالث يحتوي على شكل تقديم الموضوع فقط دون التدريبات و أجب الأسئلة و املإ الفراغ. ومن موضوعه هو جزاء الصدق و الخفاش و الأدب أساس النجاح والحمامة والنملة والبومة ومزية التصوير والأمانة كنز وهدية الفيران وساعة الحائط والمزولة والأسد والثعلب والمدعي وحيلة العنكبوت والغراب والجرّة والفلاح واللفت والقطان والخادم والسمكة والشجاعة والجبن والصياد والأسد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وما يلي من شكل تقديم المواد في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الثالث [١٠]:



اَلصَّيَّادُ وَالْأَسَدُ

خَرَجَ رَجُلٌ لِلصَّيْدِ فِي الْبَرِيَّةِ، فَرَأَى أَسَدًا يَسْتَرِقُ الْخُطَى خَلْفَهُ مِنْ بُعْدٍ، كَأَنَّهُ يَقْصِدُ افْتِرَاسَهُ، مَتَى أَتَى الظَّلَامُ وَلَمْ يَسْتَطِعِ الرَّجُلُ أَنْ يَهْرُبَ جَرْيًا، لِعِلْمِهِ أَنَّ الْأَسَدَ يَجْرِي أَسْرَعَ مِنْهُ فَيُدْرِكُهُ. فَمَشَى مُسْرِعًا وَهُوَ يَتَلَفَّتُ وَرَاءَهُ لِيُرَاقِبَ حَرَكَاتِ الْأَسَدِ. وَصَارَ يُفَكِّرُ فِي حِيْلَةٍ تُنْجِيْهِ مِنْ ذٰلِكَ الْعَدُوِّ الْكَاسِرِ.

وَأَخِيْرًا بَلَغَ هَضْبَةً عَالِيَةً فَصَعِدَ عَلَيْهَا، وَكَانَتِ الشَّمْسُ قَدْ مَالَتْ لِلْغُرُوْبِ، وَأَخَذَ الثَّوْرُ يَزُوْلُ. فَتَأَمَّلَ الرَّجُلُ حَوَالَيْهِ، فَرَأَى أَمَامَهُ هُوَّةً عَمِيْقَةً جِدًّا، كُلُّهَا صُخُوْرٌ كَبِيْرَةٌ. فَخَلَعَ مِعْطَفَهُ وَقُبَّعَتَهُ، وَرَكَّبَهُمَا عَلَى بُنْدُقِيَّتِهِ، ثُمَّ اخْتَفَى خَلْفَ صَخْرَةٍ فِي الْهَضْبَةِ، وَرَفَعَ الْبُنْدُقِيَّةَ بِمَا عَلَيْهَا مِنَ الْمَلَابِسِ.

فَتَخَيَّلَ الْأَسَدُ أَنَّهَا الرَّجُلُ لَا يَزَالُ وَاقِفًا فِيْهَا، فَتَقَبَّضَ وَاسْتَجْمَعَ قُوَاهُ، وَوَثَبَ وَثْبَةً شَدِيْدَةً عَلَى ذٰلِكَ الشَّبَحِ، فَسَقَطَ فِي قَعْرِ الْهُوَّةِ، وَمَاتَ صَرِيْعًا عَلَى صُخُوْرِهَا، وَنَجَا الرَّجُلُ بِحِيْلَتِهِ (من كتاب القراءة الرشيدة الجزء الثالث)

٢٤ | المطالعة العربية للصف الثالث

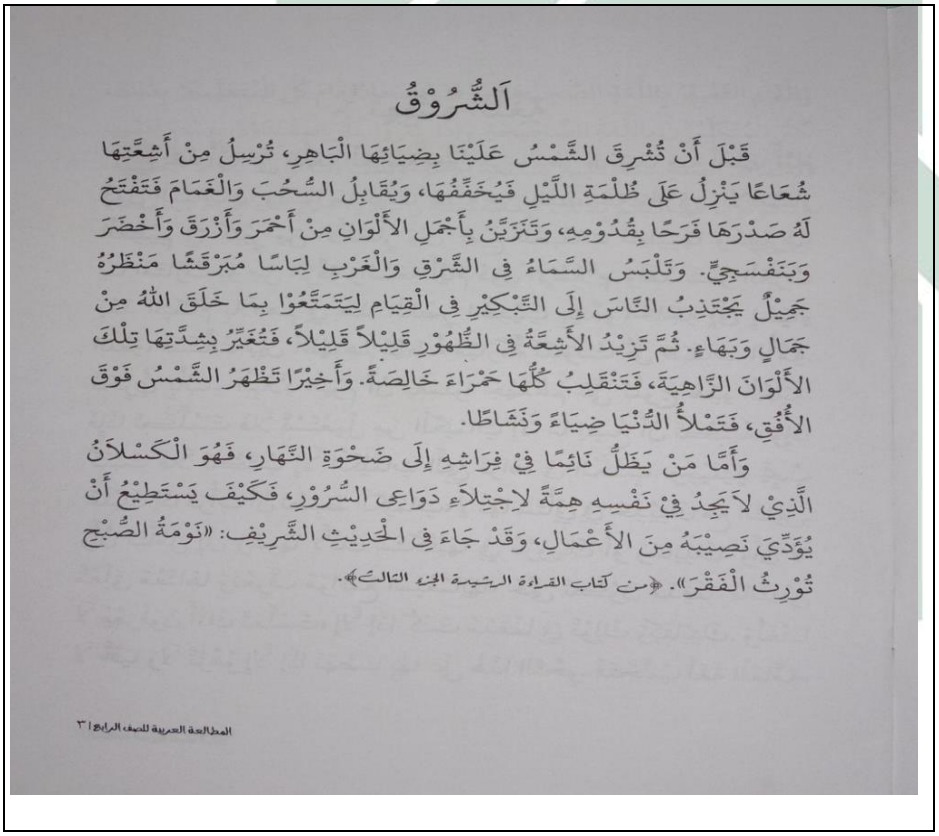
٤- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الرابع يحتوي على شكل تقديم الموضوع فقط دون التدريبات و أجب الأسئلة و املإ الفراغ. ومن موضوعه هو الشروق ونهضة اللغة وكسرى والفلاح الشيخ و التهاون وهل تعاهدني على ترك الكذب و سرعة الخاطر وذكاء الغربان

١٠ محمد مرزوقي معروف، وثيقة كتاب المطالعة العربية للجزء االثالث. براندوان: معهد الأمين الإسلامي، ٢٠١٩. ص ٢٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ونباهة الريفي وانتخاب الملك و التقليد الأعمي والرئيس ابن سينا والأمير والسجناء والصبية والضفدع وكذب المنجمون ولو صدقوا والصياد والأسد وجزاء الوالدين والفتاة الشجاعة.

وما يلي من شكل تقديم المواد في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الرابع [١١]:



اَلشُّرُوْقُ

قَبْلَ أَنْ تُشْرِقَ الشَّمْسُ عَلَيْنَا بِضِيَائِهَا الْبَاهِرِ، تُرْسِلُ مِنْ أَشِعَّتِهَا شُعَاعًا يَنْزِلُ عَلَى ظُلْمَةِ اللَّيْلِ فَيُخَفِّفُهَا، وَيُقَابِلُ السُّحُبَ وَالْغَمَامَ فَتَفْتَحُ لَهُ صَدْرَهَا فَرَحًا بِقُدُوْمِهِ، وَتَتَزَيَّنُ بِأَجْمَلِ الأَلْوَانِ مِنْ أَحْمَرَ وَأَزْرَقَ وَأَخْضَرَ وَبَنَفْسَجِيٍّ. وَتَلْبَسُ السَّمَاءُ فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ لِبَاسًا مُبَرْقَشًا مَنْظَرُهُ جَمِيْلٌ يَجْتَذِبُ النَّاسَ إِلَى التَّبْكِيْرِ فِي الْقِيَامِ لِيَتَمَتَّعُوْا بِمَا خَلَقَ اللهُ مِنْ جَمَالٍ وَبَهَاءٍ. ثُمَّ تَزِيْدُ الأَشِعَّةُ فِي الظُّهُوْرِ قَلِيْلاً قَلِيْلاً، فَتُغَيِّرُ بِشِدَّتِهَا تِلْكَ الأَلْوَانَ الزَّاهِيَةَ، فَتَنْقَلِبُ كُلُّهَا حَمْرَاءَ خَالِصَةً. وَأَخِيْرًا تَظْهَرُ الشَّمْسُ فَوْقَ الأُفُقِ، فَتَمْلأُ الدُّنْيَا ضِيَاءً وَنَشَاطًا.

وَأَمَّا مَنْ يَظَلُّ نَائِمًا فِيْ فِرَاشِهِ إِلَى ضَحْوَةِ النَّهَارِ، فَهُوَ الْكَسْلاَنُ الَّذِيْ لاَيَجِدُ فِيْ نَفْسِهِ هِمَّةً لاِجْتِلاَءِ دَوَاعِي السُّرُوْرِ، فَكَيْفَ يَسْتَطِيْعُ أَنْ يُؤَدِّيَ نَصِيْبَهُ مِنَ الأَعْمَالِ، وَقَدْ جَاءَ فِي الْحَدِيْثِ الشَّرِيْفِ: «نَوْمَةُ الصُّبْحِ تُوْرِثُ الْفَقْرَ». ﴿من كتاب القراءة الرشيدة الجزء الثالث﴾.

المطالعة العربية للصف الرابع | ٣

٥- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الخامس يحتوي على شكل تقديم الموضوع فقط دون التدريبات و أجب الأسئلة و املإ

١١ محمد مرزوقي معروف، وثيقة كتاب المطالعة العربية للجزء الرابع . براندوان: معهد الأمين الإسلامي، ٢٠١٧. ص ٣

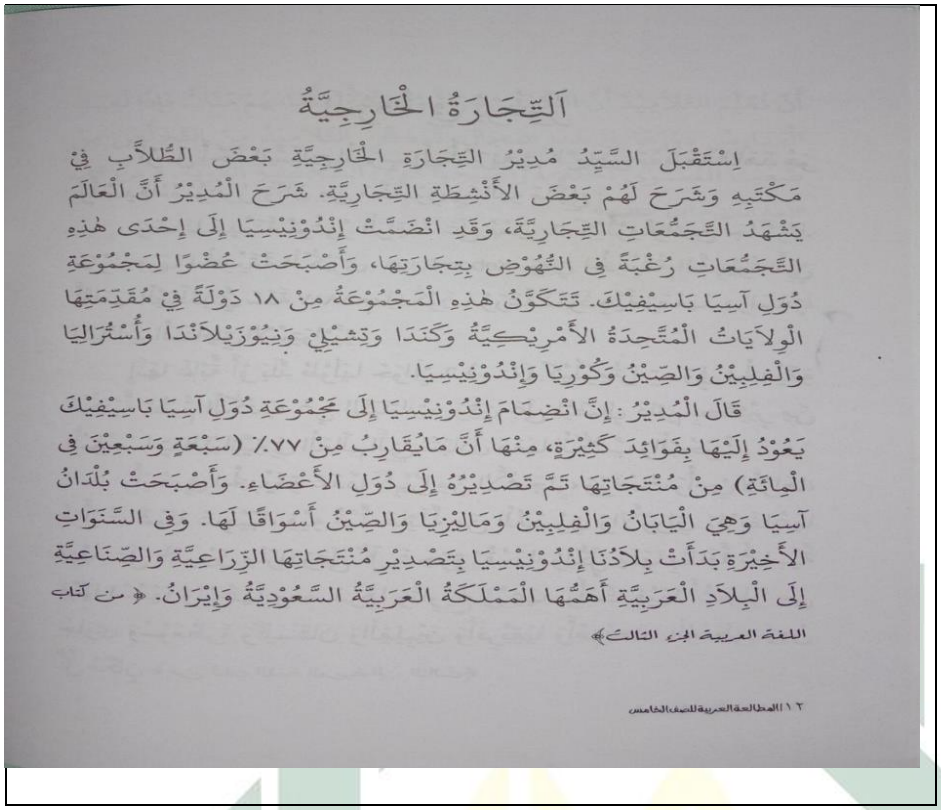
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفراغ. ومن موضوعه هو الاعتراف بالجميل ونكران الجميل وآيات الوفاء وتقسيم التلاميذ إلى ثلاث مجموعات ومسئولية المدرسة نحو الشباب و النزهة في بوغور والتجارة الخارجية والنظام السياسي في الإسلام وتنازع البقاء وخطبة طارق قبل فتوح الأندلس وما جزاء الوالد من ولده و سيدنا نوح عليه السلام و في سبيل الوطن وكلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته (١) وكلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته (٢) وكلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته (٣).

وما يلي من شكل تقديم المواد في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد الخامس [١٢]:

١٢ محمد مرزوقي معروف، وثيقة كتاب المطالعة العربية للجزء الخامس. براندوان: معهد الأمين الإسلامي، ٢٠١٧. ص ١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



اَلتِّجَارَةُ الْخَارِجِيَّةُ

اِسْتَقْبَلَ السَّيِّدُ مُدِيْرُ التِّجَارَةِ الْخَارِجِيَّةِ بَعْضَ الطُّلاَّبِ فِيْ مَكْتَبِهِ وَشَرَحَ لَهُمْ بَعْضَ الأَنْشِطَةِ التِّجَارِيَّةِ. شَرَحَ الْمُدِيْرُ أَنَّ الْعَالَمَ يَشْهَدُ التَّجَمُّعَاتِ التِّجَارِيَّةَ، وَقَدِ انْضَمَّتْ إِنْدُوْنِيْسِيَا إِلَى إِحْدَى هٰذِهِ التَّجَمُّعَاتِ رُغْبَةً فِي النُّهُوْضِ بِتِجَارَتِهَا، وَأَصْبَحَتْ عُضْوًا لِمَجْمُوْعَةِ دُوَلِ آسِيَا بَاسِيْفِيْكَ. تَتَكَوَّنُ هٰذِهِ الْمَجْمُوْعَةُ مِنْ ١٨ دَوْلَةً فِيْ مُقَدِّمَتِهَا الْوِلاَيَاتُ الْمُتَّحِدَةُ الأَمْرِيْكِيَّةُ وَكَنَدَا وَتِشِيْلِيْ وَنِيُوْزِيْلاَنْدَا وَأُسْتُرَالِيَا وَالْفِلِبِّيْنُ وَالصِّيْنُ وَكُوْرِيَا وَإِنْدُوْنِيْسِيَا.

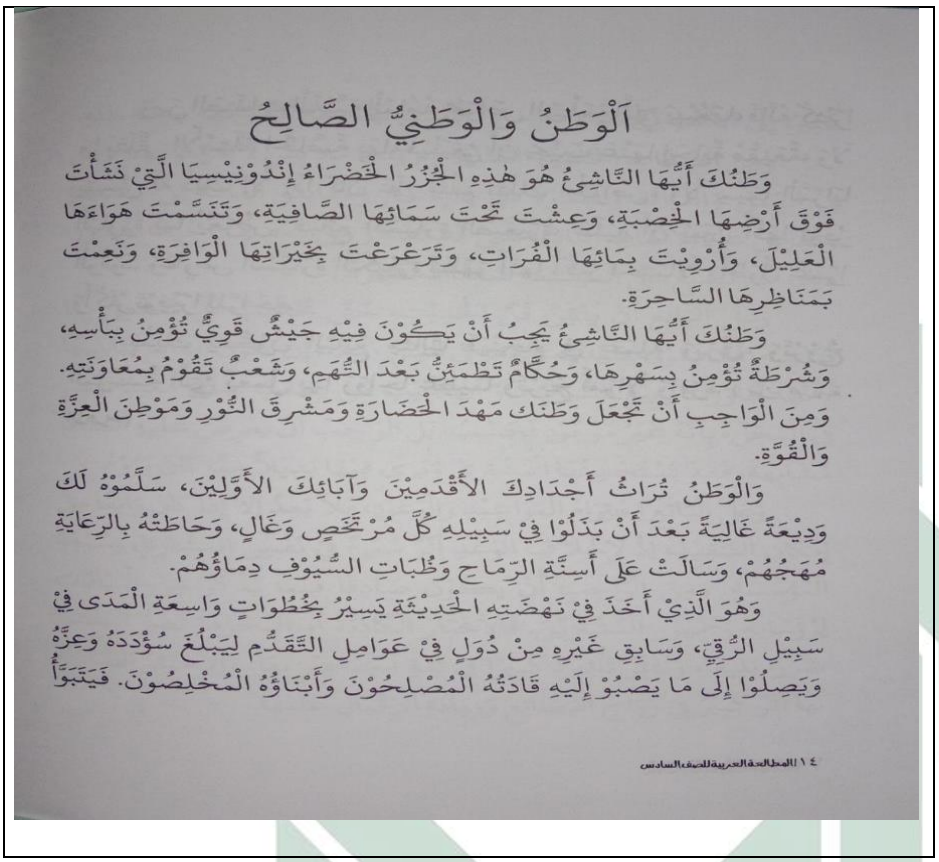
قَالَ الْمُدِيْرُ: إِنَّ انْضِمَامَ إِنْدُوْنِيْسِيَا إِلَى مَجْمُوْعَةِ دُوَلِ آسِيَا بَاسِيْفِيْكَ يَعُوْدُ إِلَيْهَا بِفَوَائِدَ كَثِيْرَةٍ، مِنْهَا أَنَّ مَايُقَارِبُ مِنْ ٧٧٪ (سَبْعَةٍ وَسَبْعِيْنَ فِي الْمِائَةِ) مِنْ مُنْتَجَاتِهَا تَمَّ تَصْدِيْرُهُ إِلَى دُوَلِ الأَعْضَاءِ. وَأَصْبَحَتْ بُلْدَانُ آسِيَا وَهِيَ الْيَابَانُ وَالْفِلِبِّيْنُ وَمَالِيْزِيَا وَالصِّيْنُ أَسْوَاقًا لَهَا. وَفِي السَّنَوَاتِ الأَخِيْرَةِ بَدَأَتْ بِلاَدُنَا إِنْدُوْنِيْسِيَا بِتَصْدِيْرِ مُنْتَجَاتِهَا الزِّرَاعِيَّةِ وَالصِّنَاعِيَّةِ إِلَى الْبِلاَدِ الْعَرَبِيَّةِ أَهَمُّهَا الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ السَّعُوْدِيَّةُ وَإِيْرَانُ. ﴿ من كتاب اللغة العربية الجزء الثالث﴾

١٢ المطالعة العربية للصف الخامس

٦- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد السادس يحتوي على شكل تقديم الموضوع فقط دون التدريبات و أجب الأسئلة و املإ الفراغ. ومن موضوعه هو الطبيعة المتفائلة وغرض نبيل و العمل والحياة الطيبة والإخلاص والمثل الكامل للبائع والوطن والوطني الصالح والشورى والديموقراطية في الإسلام والنظام و النهضة الصناعية في إندونيسيا والسياحة وبعض معالمها وقضليا اللغة العربية وتحديتها في القرآن الحادي والعشرين و واقع العالم الإسلامي (١) مشكلة الفقر وعلاجها و واقع العالم الإسلامي (٢) مشكلة التعليم وعلاجها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وما يلي من شكل تقديم المواد في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب من الجلد السادس [١٣]:



اَلْوَطَنُ وَالْوَطَنِيُّ الصَّالِحُ

وَطَنُكَ أَيُّهَا النَّاشِئُ هُوَ هٰذِهِ الْجُزُرُ الْخَضْرَاءُ إِنْدُوْنِيْسِيَا الَّتِيْ نَشَأْتَ فَوْقَ أَرْضِهَا الْخِصْبَةِ، وَعِشْتَ تَحْتَ سَمَائِهَا الصَّافِيَةِ، وَتَنَسَّمْتَ هَوَاءَهَا الْعَلِيْلَ، وَأُرْوِيْتَ بِمَائِهَا الْفُرَاتِ، وَتَرَعْرَعْتَ بِخَيْرَاتِهَا الْوَافِرَةِ، وَنَعِمْتَ بِمَنَاظِرِهَا السَّاحِرَةِ.

وَطَنُكَ أَيُّهَا النَّاشِئُ يَجِبُ أَنْ يَكُوْنَ فِيْهِ جَيْشٌ قَوِيٌّ تُؤْمِنُ بِبَأْسِهِ، وَشُرْطَةٌ تُؤْمِنُ بِسَهْرِهَا، وَحُكَّامٌ تَطْمَئِنُّ بَعْدَ التُّهَمِ، وَشَعْبٌ تَقُوْمُ بِمُعَاوَنَتِهِ. وَمِنَ الْوَاجِبِ أَنْ تَجْعَلَ وَطَنَكَ مَهْدَ الْحَضَارَةِ وَمَشْرِقَ النُّوْرِ وَمَوْطِنَ الْعِزَّةِ وَالْقُوَّةِ.

وَالْوَطَنُ تُرَاثُ أَجْدَادِكَ الْأَقْدَمِيْنَ وَآبَائِكَ الْأَوَّلِيْنَ، سَلَّمُوْهُ لَكَ وَدِيْعَةً غَالِيَةً بَعْدَ أَنْ بَذَلُوْا فِيْ سَبِيْلِهِ كُلَّ مُرْتَخَصٍ وَغَالٍ، وَحَاطَتْهُ بِالرِّعَايَةِ مُهَجُهُمْ، وَسَالَتْ عَلَى أَسِنَّةِ الرِّمَاحِ وَظُبَاتِ السُّيُوْفِ دِمَاؤُهُمْ.

وَهُوَ الَّذِيْ أَخَذَ فِيْ نَهْضَتِهِ الْحَدِيْثَةِ يَسِيْرُ بِخُطُوَاتٍ وَاسِعَةِ الْمَدَى فِيْ سَبِيْلِ الرُّقِيِّ، وَسَابِقِ غَيْرِهِ مِنْ دُوَلٍ فِيْ عَوَامِلِ التَّقَدُّمِ لِيَبْلُغَ سُؤْدَدَهُ وَعِزَّهُ وَيَصِلُوْا إِلَى مَا يَصْبُوْ إِلَيْهِ قَادَتُهُ الْمُصْلِحُوْنَ وَأَبْنَاؤُهُ الْمُخْلِصُوْنَ. فَيَتَبَوَّأُ

١٤ | المطالعة العربية للصف السادس

٢- عرض البيانات عن إنتاج التعليم في كتاب الاكتشاف في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

أ- إنتاج التعليم في كتاب الاكتشاف في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

١٣ محمد مرزوقي معروف، وثيقة كتاب المطالعة العربية للجزء السادس. براندوان: معهد الأمين الإسلامي، ٢٠١٧. ص ١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يعرف الباحث إنتاج التعليم في كتاب الاكتشاف في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن بطريقتين وهما :

١- من الوثائق في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن، شارك الطلاب يصلون إلى ٦٨ مرشحًا لمتخرجي كتاب الاكتشاف، وقد شارك المشاركون في الدورة الرابعة عشرة في تقييم ما قبل التخرج ، والمشاركون في التقييم هم المشاركون الذين اجتازوا اختبار التخرج مع تقييم معيار الاكتشاف الذي يتجاوز التسعين. وأن يكون الطلاب قادرين وفاهمين في قراءة القرآن والكتب السلفي وعملوا بما فيه.[١٤]

٢- من الاختبار

وما يلي من النتيجة التي استعملها الباحث لمعرفة إنتاج الطلاب في مهارة القراءة، ومن قبل سيشرح الباحث الدرجة في قيمة النتائج من الاختبار وهي كما يلي :

درجة قيمة الاختبار

التقدير	النتيجة	
	بالحرف	بالقيمة أو النمرة

[١٤] المقابلة مع أحد الأساتيذ اسمه أحمد طهار الدين بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ممتاز	A+	٩١-١٠٠
جيد جدا	A	٨٦ — ٩٠
جيد	A-	٨١-٨٥
كاف	B	٧٦-٨٠

نتيجة الاختبار لمهارة القراءة في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

رقم	أسماء الطلاب	التقدير
١	سلطان أولياء	٩٠
٢	أحمد عبد الغفور	٨٧
٣	محمد فاتح الدين	٩٢
٤	رشيد كريم رضا	٨٧
٥	محمد خير الأنوار	٩٠
٦	أحمد عبد العزيز	١٠٠
٧	محمد رفاعي	٩٥
٨	أحمد حذيفي	٨٩
٩	أحمد نور الدين	٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠	محمد زفران	٩٧
١١	زين الفناني	٨٦
١٢	محمد يسير أنصاري	٨٨
١٣	هيكل رمضاني	٩٤
١٤	محمد لوح محفوظ	٩٦
١٥	محمد هرون الرشيد	٩٢
١٦	أحمد فاروق	٨٦
١٧	محمد زكريا	٩٠
١٨	إمام طبراني	٩٢
١٩	أحمد طهار الدين	٩٦
٢٠	محمد عمر السيد	٩٥
٢١	عرفان حكيم	٨٧
٢٢	محمد جوهر المكنون	٩٧
٢٣	عفيف الدين العزيز	٨٨
٢٤	محمد الكوثر الرشيد	٩٦
٢٥	محمد نصر الله	٨٨
المجموعة		**٢٢٨٦**

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من هذا الجدول، وجد الباحث بأن إنتاج الطلاب في معهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن الذين ينالون درجة الممتاز ١٣ طالبا، والطلاب ينالون درجة الجيد جدا ١٢ طالبا، والطلاب ينالون درجة الجيد صفرة طالبا، والطلاب ينالون درجة الكاف صفرة طالبا.

أما السؤال في الاختبار فاستخدم الباحث السؤال الذي يصنعه بنفسه، وكان السؤال في بعض الملاحق.

ب- إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

يعرف الباحث إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب بطريقتين وهما :

١- من الوثائق بمعهد الأمين سومنب، قال إدريس جوهري وهو مدير معهد الآمين ذات مرة إن الأمين كان مدرسة الأبطال. لهذا السبب، ربما في كل احتفال آبل السنوي ، فإن سنة المعاهد التي لا تزال سارية حتى اليوم هي قراءة إنجازات الطلاب والطلاب. وأبرز ما حققه الأمين العام لهذا العام هو الحصول على بطل نقاش على مستوى الآسيان، وما يلي من إنجاز الطلاب:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ- محمد عبد الرحمن السادس TMI من الفائز ١ قراءة الشعر العربي جبار خزانة أروبية في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج ٢٠١٧.

ب- فؤاد سالم السادس TMI من Pamakasan Champion١ كتب العربية جبار خزانة أربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج ٢٠١٧.

ج- فردوس أولو الأبصار الفائز ١ بالإضافة إلى أفضل المتحدثين IHTIFAL IPT ASEAN جامعة العلوم الإسلامية ٢٠١٨ ملازيا، في مسابقة المناظرة أو الجدال ١ باللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج مولانا مالك إبراهيم ٢٠١٨. ولا يزال كثيرا من إنتاجالتعليم في هذا المعهد.[١٥]

٢- من الاختبار

وما يلي من النتيجة التي استعملها الباحث لمعرفة إنتاج الطلاب في مهارة القراءة، ومن قبل سيشرح الباحث الدرجة في قيمة النتائج من الاختبار وهي كما يلي :

[١٥] نفس المراجع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

درجة قيمة الاختبار

التقدير	النتيجة	
	بالحرف	بالقيمة أو النمرة
ممتاز	A+	٩١-١٠٠
جيد جدا	A	٨٦ — ٩٠
جيد	A-	٨١-٨٥
كاف	B	٧٦-٨٠

نتيجة الاختبار لمهارة القراءة في بمعهد الأمين سومنب

رقم	أسماء الطلاب	التقدير
١	محمد منار الهداية	٩٨
٢	بحر الجديد	٨٦
٣	فجر أمير المعطي	١٠٠
٤	أحمد رياضي	٩٤
٥	محمد رفقي فارلييان	٩٢
٦	محمد رمضان	٩٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧	فيصل الرشيد	٩٨
٨	خير الأمم	٨٨
٩	محمد أغسطيان	٩٠
١٠	نوفل مؤمنين	٩٤
١١	محمد عبد الرحمن	٩٧
١٢	فردوس أولو الأبصار	٩٨
١٣	فؤاد نور سالم	٨٧
١٤	محمد زين العارفين	٨٨
١٥	محمد زين الدين	٨٦
١٦	أحمد نور الدين	٩٠
١٧	أحمد برهان الدين	٨٩
١٨	محمد علوم الدين	٩٠
١٩	عبد الرشيد سليم	٩٢
٢٠	محمد عبد الرؤوف	٩٤
٢١	فوائد المكية	٩٧
٢٢	سيف العلوم	٨٨
٢٣	محمد عارف الدين	٨٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٤	أحمد تنزيل الفرقان	٩٠
٢٥	محمد ابن معروف	٩٨
المجموعة		**٢٣٠٢**

من هذا الجدول، وجد الباحث بأن إنتاج الطلاب بمعهد الأمين سومنب الذين ينالون درجة الممتاز ١٧ طالبا، والطلاب ينالون درجة الجيد جدا ٨ طالبا، والطلاب ينالون درجة الجيد صفرة طالبا، والطلاب ينالون درجة الكاف صفرة طالبا.

أما السؤال في الاختبار فاستخدم الباحث السؤال الذي يصنعه بنفسه، وكان السؤال في بعض الملاحق.

٣- مقارنة المادة في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب لتسهيل المتعلم في مهارة القراءة العربية

أما مقارنة المادة في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب لتسهيل المتعلم في مهارة القراءة العربية كما يلي:

أ- المادة في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن يتكون على ما يلي:

١- يبدأ من عرض الأمثلة بصورة الجملة المقطعة من كتاب فتح القريب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- ثم إكمال النقاط الرئيسية في نقاشها وإكمال القصائد حول موضع المناقشة وإكمال القواعد النحوية عن موضوع المناقشة.

٣- وأخيرا عرض القواعد الصرفية المأخوذة من كتاب الأمثلة التصريفية.

٤- وفي الصفحة الأخيرة من كتاب الاكتشاف، سواء كان كتاب الاكتشاف للجزء الأول أو الجزء الثاني قدمها المؤلف الجدول الكثير عن المعلومات حول التصريفية والرموز المتنوعة في القواعد النحوية.

٥- لأن طريقة الاكتشاف مستعملة في منطقة مادورا فرتب ونظم المؤلف الكتب المرجعية لهذه الطريقة باللغتين وهما اللغة المادورية واللغة العربية.

٦- تعليم قراءة الكتب العربية باستعمال هذه الطريقة فضّلها المؤلف بتحضير الأمثلة المتنوعة من قواعد النحو والصرف اندماجا بين أسلوب سوروغان و أسلوب كتاب الاكتشاف، تشتغل القواعد النحوية والصرفية في نفس الوقت، ليس هناك أولية كلاهما وحدة واحدة وكلاهما أولية.

انطلاقا من شرح الطريقة المناسبة لتنمية مهارة القراءة الذي شرحه الباحث في الباب الثاني، لاخص الباحث بأن الطريقة المستخدمة في تعليم كتاب الاكتشاف هي من الطريقة الجيدة لأن فيها عدم التشنج أثناء القراءة ولكن فيها منحصرة في جزيرة مادورا فقط لأن المؤلف قد نظم الكتب المرجعية لهذه الطريقة باللغتين وهما اللغة المادورية واللغة العربية واستخدم بأسلوب تقليدية أي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

سوروغان. فلذلك كانت اللغة التي ينالها الطلاب منحصرة من هذا الكتاب فقط، نقص لديهم اللغة العاصرة.

ب- المادة في تعليم كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب يتكون على ما يلي:

١- الطريقة المستخدمة في هذا المعهد لتعليم كتاب المطالعة العربيّة هي طريقة مناسبة أو مرادفة إلى منهج ٢٠١٣.

٢- الطريقة التعليمية المستخدمة هي الطريقة التي فيها ثلاثة العناصر منها مقدمة وأنشطة رئيسية أي إلقاء المواد بالطريقة المشوقة والاختتام.

٣- المواد بشكل القصة في النص العربي.

٤- الكتاب يتكون من ٦ جلدات.

٥- الكتاب يستخدم باللغة الواحدة وهي اللغة العربية

٦- اللغة المستخدمة اللغة العاصرة.

انطلاقا من شرح الطريقة المناسبة لتنمية مهارة القراءة الذي شرحه الباحث في الباب الثاني، لاخص الباحث بأن الطريقة المستخدمة في تعليم كتاب المطالعة العربية هي من الطريقة الجيدة لأن فيها طريقة الصامتة والجهرية ولكن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فيها غير تركيز لتعليم قواعد اللغة أي النحو والصرف. واللغة التي ينالها الطلاب اتساع من هذا الكتاب ، لأن اللغة المستخدمة لغة عاصرة.

ج- المزايا والعيوب في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن و كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

فمن الملاحظة والمقابلة وجد الباحث بأن المزايا والعيوب في تعليم هذين الكتابين كما يلي:

١- كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن

أ)- المزايا في تعليمه

١)- الكتاب المستخدم في التعليم انحصار من كتاب التراث

٢)- لا يزال بالطريقة التقليدية في تعليمه

٣)- اللغة المستخدمة لغة كتاب التراث

٤)- الطلاب يفهمون قواعد النحو والصرف جيدا لأن فيه مجموعة ثلاثة الكتب السلفي وهي فتح القريب المجيب و العمريطي و أمثلة التصريفية.

ب)- العيوب في تعليمه

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١)- الطلاب لا يستطيعون أن يتسعوا أفكارهم لأن الطريقة في التعليم هي أن يستمعوا و يقرؤوا النص أمام المعلم.

٢)- ليس عند الطلاب اللغة العاصرة لأن اللغة المستخدمة في الكتاب لغة كتاب التراث.[١٦]

٢- كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

أ)- المزايا في تعليمه

١)- الكتاب المستخدم في التعليم بشكل نص القصة

٢)-الطريقة المستخدمة في تعليمه عاصرة وفعالية

٣)- اللغة المستخدمة لغة كتاب العصيرة

٤)- الطلاب لا يفهمون قواعد النحو والصرف جيدا لأن فيه تركيز إلى إتقان اللغة

ب)- العيوب في تعليمه

١)- الطلاب لا يفهمون قواعد النحو والصرف جيدا لأن فيه تركيز إلى إتقان اللغة

[١٦] المقابلة مع أحد الطلاب اسمه محمد أمر الله بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢)- الشرح في الكتاب غير الاتساع

٣)- ممل للطلاب، لأنه بشكل القصة العربية مرارا بعد مرار. [١٧]

٣)- المزايا والعيوب في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن.

١)- المزايا في كتاب الاكتشاف

أ)- سهولة في فهم النص العربي خاصة في معنى المراد

ب)- فيه مجموعة ثلاثة الكتب السلفي وهي فتح القريب المجيب و العمريطي و أمثلة التصريفية.

ج)- تقديم اللغة الكتاب بالشكل السهل والظهر في قواعد النحو والصرف [١٨]

٢)- العيوب في كتاب الاكتشاف

أ)- الكلمة المستخدمة في الكتاب مختصر جدا

ب)- الشرح في الكتاب غير الاتساع

[١٧] المقابلة مع أحد الطلاب اسمه محمد عبد الرزاق بمعهد الآمين سومنف مادورا في التاريخ ٧٤ نوفمبير ٢٠١٩

[١٨] المقابلة مع أحد الطلاب اسمه محمد أمر الله بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن في التاريخ ١٤ نوفمبير ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج)- وجود النص العربي والبيت المنظم قد يكلف ويحزن الطلاب في فهمه وتحفيظه.[١٩]

٣)- المزايا والعيوب من كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب

١)- المزايا في كتاب المطالعة العربيّة

أ)- سهولة في فهم النص العربي خاصة في معنى المراد

ب)- فيه كثير من النصوص العربية.

ج)- تقديم اللغة الكتاب بشكل القصة العربية [٢٠]

٢)- العيوب في كتاب المطالعة العربيّة

أ)- الكلمة المستخدمة في الكتاب مختصر جدا

ب)- الشرح في الكتاب غير الاتساع

ج)- ممل للطلاب، لأنه بشكل القصة العربية مرارا بعد مرار.[٢١]

---

[١٩] نفس المراجع

[٢٠] المقابلة مع أحد الطلاب اسمه محمد عبد الرزاق بمعهد الآمين سومينيف مادورا في التاريخ ٧٤ نوفمبير ٢٠١٩

[٢١] نفس المراجع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الخامس

خاتمة

أ- نتائج البحث

بعد أن حلل ولاحظ الباحث استعمال كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب (دراسة مقارنة بين استعمال كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن وكتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب). فقد وصل الباحث النتائج الأخيرة واستخلصها كما يلي:

١- إن طريقة تقديم المادة في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن هي طريقة تقليدية وهي أن يبدأ من عرض الأمثلة بصورة الجملة المقطعة من كتاب فتح القريب ثم إكمال النقاط الرئيسية في نقاشها وإكمال القصائد حول موضع المناقشة وإكمال القواعد النحوية عن موضوع المناقشة وأخيرا عرض القواعد الصرفية المأخوذة من كتاب الأمثلة التصريفية وفي الصفحة الأخيرة قدمها المؤلف الجدول الكثير عن المعلومات حول التصريفية والرموز المتنوعة في القواعد النحوية و تعليم قراءة الكتب العربية باستعمال هذه الطريقة فضّلها المؤلف بتحضير الأمثلة المتنوعة من قواعد النحو والصرف اندماجا بين أسلوب سوروغان و أسلوب كتاب الاكتشاف، تشتغل القواعد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النحوية والصرفية في نفس الوقت، ليس هناك أولية كلاهما وحدة واحدة وكلاهما أولية. وطريقة تقديم المادة في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب هي الطريقة التعليمية المستخدمة هي الطريقة التي فيها ثلاثة العناصر منها مقدمة وأنشطة رئيسية أي إلقاء المواد بالطريقة المشوقة والاختتام. والمواد بشكل القصة في النص العربي.

٢- إن إنجاز التعليم ليس بعيدا فرقه في كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن، وكلاهما خير . بطريقة الاختبار هو أن الطلاب الـــذين ينالون درجة الممتاز ١٣ طالبا، والطلاب ينالون درجة الجيد جدا ١٢ طالبا و إنتاج التعليم في كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنف بطريقة الاختبـــار هو أن الطلاب الذين ينالون درجة الممتاز ١٧ طالبا، والطلاب ينالون درجـــة الجيد جدا ٨ طالبا. أما كتاب الاكتشاف بمعهد فونجاء دار السلام فلنجاغن باميكاسن فاستخدم طريقة تقليدية وهي سوروغان، وأما كتـــاب المطالعـــة العربيّة بمعهد الأمين سومنب فاستخدم الطريقة العاصرة وهي المنهج ١٣.

٣- إن المزايا في تعليم كتاب الاكتشاف بمعهد فونجـــاء دار الســـلام فلنجـــاغن باميكاسن هي الكتاب المستخدم في التعليم انحصار من كتاب التـــراث و لا يزال بالطريقة التقليدية في تعليمه و اللغة المستخدمة لغة كتـــاب التـــراث و

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الطلاب يفهمون قواعد النحو والصرف جيدا لأن فيه مجموعة ثلاثة الكتب السلفي وهي فتح القريب المجيب و العمريطي و أمثلة التصريفية. وأما عيوبه فهي الطلاب لا يستطيعون أن يتسعوا أفكارهم لأن الطريقة في التعليم هي أن يستمعوا و يقرؤوا النص أمام المعلم و ليس عند الطلاب اللغة العاصرة لأن اللغة المستخدمة في الكتاب لغة كتاب التراث. وأما المزايا في تعليم كتاب المطالعة العربيّة بمعهد الأمين سومنب فهي الكتاب المستخدم في التعليم بشكل نص القصة و الطريقة المستخدمة في تعليمه عاصرة وفعالية و اللغة المستخدمة لغة كتاب العصيرة و الطلاب لا يفهمون قواعد النحو والصرف جيدا لأن فيه تركيز إلى إتقان اللغة. و أما العيوب في تعليمه فهي الطلاب لا يفهمون قواعد النحو والصرف جيدا لأن فيه تركيز إلى إتقان اللغة و الشرح في الكتاب غير الاتساع و ممل للطلاب، لأنه بشكل القصة العربية مرارا بعد مرار.

ب- الاقتراحات

بناء على نتائج البحث ينبغى على الباحث أن يقدم المقترحات الهامة التالية:

١- ينبغى على الباحثين الآخرين أن يبحثوا فى الأوقات التالية اللاحقة عن مقارنة بين الكتاب الآخر في تعليم اللغة العربية لإعطاء الطلاب في فهم اللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- ينبغي على المعلمين أن يتعاونوا ويتشاركوا ويتساهموا مع الخبراء في تعليم المهارات اللغوية الأربع للناطقين بلغات أخرى، ليكون المنهج الدراسي الأساسي وما تطور منها مناسبين لدى الطلبة والناس الذين يحبون لغة القرآن.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المصادر و المراجع

أ- المصادر

القرآن الكريم

الحديث الشريف

منور، أحمد ورش. القاموس المنور. سورابايا : فوستاكا فروكرسيف، ١٩٩٧.

بشري، أديب ومنور. القاموس بشري. سورابايا : فوستاكا فروكرسيف، ١٩٩٩.

ب- المراجع العربية

أحمد، محمد عبد القادر. طرق تعليم اللغة العربية الطبعة الأولى، مصر : مكتبة النهضية المصرية، ١٩٧٩.

الديلمي، طه علي حسين. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، عمان : دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥.

الحافظ، محمود فراج عمد. مذكرة الدورات التربوية القصيرة. مكة : المملكة العربية السعودية، ١٤١٢.

الخطيب، محمد بن إبراهيم. طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض : مكتبة التوبة : ٢٠٠٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الخولي، محمد علي. الاختبارات العربية. الأردن : الفلاح للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠.

الغالي، ناصر عبد الله. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. الرياض : دار الغالي، دون السنة.

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرياض : دون الطبع، ٢٠١١.

الناقة، محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه ومداخله وطرق تدريسه. مكة المكرمة : جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، ١٩٨٥.

الهاشمي، عابد توفيق. الموجه العلمي لمدرس اللغة العربية مؤسسة الرسالة، دون السنة.

شحاتة، حسن. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة : الدار المصرية البنانية، ١٩٩٦.

صيني، محمود إسماعيل. المعينات البصرية في تعليم اللغة. المملكة العربية السعودية، ١٤٠٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

طويلة، عبد الوهاب عبد السلام. التربية الإسلامية وفن التدريس الطبعة الرابعة. القاهرة : دار السلام، ٢٠٠٨.

عثمان، عبد الرحمن أحمد. مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية. أفريقا : جامعة أفريقيا العالمية، ١٩٩٥.

عصر، حسن عبد الباري. قضايا في تعليم اللغة العربية وتدريسها. مصر : المكتب العربي الحديث، ١٩٩٩.

عطاء، إبراهيم محمد. طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية الجزء الأول. مصر : مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٦.

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه. مصر : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية، ١٩٨٩.

عليان، أحمد فؤاد محمود. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها. رياض : دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٣.

مجاور، محمد صلاح الدين علي. تدريس اللغة العربية في المرحلة الابتدائية. القاهرة : دار المعارف : ١٩٧٨.

مذكور، علي أحمد. تدريس فنون اللغة العربية. القاهرة :دار الفكر العربي، ١٩٩٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- المراجع الأجنبية

Abdul Hamid. Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media. Malang : UIN – Maliki Press, ٢٠٠٨.

Ainin, Moch. Metodologi Penelitian Bahasa Arab. Pasuruan : Hilal Pustaka. ٢٠٠٧.

Arikunto, Suharsimi. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek. Jalarta : Rineka Cipta, ٢٠١٠.

Furchan, Arif. Pengantar Penelitian Dalam Pendidikan. Surabaya : Usaha Nasional, ١٩٨٢.

Jauhari, Muhammad Idris. Khutuwat At Tadries Al Mufassholah. Sumenep : Mutiara Press. Tanpa Tahun.

----------, TMI Apa, Siapa, Mana, Kapan, Bagaimana, dan Mengapa. Prenduan Al Amien Printing. Tanpa Tahun.

----------, Mengenal Pondok Pesantren Al Amien Prenduan TMI Putra dan Putri. Prenduan : Percetakan Al Amien, ١٩٧١.

----------, Mengenal Pondok Pesantren Puncak Darus Salam Pamekasan. ١٩٩٨

Moleong, Lexi. Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung : Remaja Rosda Karya. ٢٠٠٦.

Muna, Wa. Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab. Teori dan Aplikasi. Yogyakarta : Teras, ٢٠١١.

Mushtofa, Saiful. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif. Malang : UIN – Maliki Press, ٢٠١١.

Nadzir. Metode Penelitian. Bogor : Ghalia Indonesia, ٢٠٠٥.

Prantiasih. Perencanaan Pengajaran PPKN. Malang : IKIP Malang, ١٩٩٧.

Satori, Djam'an. Metodologi Penelitian Kuaitatif. Bandung : Alfabeta, ٢٠١١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id